

SK NÁVOD NA OBSLUHU

Umývačka riadu

DCJ532DQX

De Dietrich 





Prečítajte si tento návod

Vážený zákazník,

- Pred prvým použitím umývačky riadu si prosím pozorne prečítajte tento návod na obsluhu, ktorý vám pomôže správne používať a vykonávať údržbu umývačky riadu.
- Uschovajte si tento návod pre prípadné použitie v budúcnosti.
- Ak predávate spotrebič inej osobe, odovzdajte s ním aj tento návod na obsluhu.

Tento návod obsahuje bezpečnostné pokyny, prevádzkové pokyny, inštalčné pokyny a tipy týkajúce sa riešenia problémov atď.



Skôr ako budete kontaktovať servis

- Preštudovaním časti o odstraňovaní problémov vám pomôže vyriešiť niektoré problémy svojpomocne.
- Ak nemôžete vyriešiť problémy svojpomocne, požiadajte o pomoc servisného technika.



POZNÁMKA:

Výrobca môže v súlade s neustálym vývojom a aktualizáciami spotrebiča vykonávať zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

Ak tento návod na obsluhu stratíte alebo už nie je aktuálny, vyžiadajte si nový návod na obsluhu od výrobcu, alebo zodpovedného dodávateľa.

1) Bezpečnostné pokyny	1-4
------------------------------	-----

2) Rýchly používateľský sprievodca.....	5
---	---

3) Prevádzkové pokyny	6
Ovládací panel.....	6
Funkcia umývačky riadu.....	6

4) Pred prvým použitím spotrebiča.....	7
A. Zmäkčovač vody	7
B. Plnenie zásobníka soli	8
C. Plnenia zásobníka leštidla	8
D. Funkcia prostriedku na umývanie	9

5) Príprava a vkladanie riadu.....	12
Odporúčania preplnenie a vykladanie umývačky riadu.....	12
Štandardný vzor plnenia.....	13

6) Spustenie programu umývania.....	14
Tabuľka cyklov umývania	14
Zapnutie spotrebiča	14
Zmena programu uprostred cyklu.....	15
Na konci cyklu umývania	15

7) Údržba a čistenie.....	16
Filtročný systém.....	16
Starostlivosť o umývačku riadu	17

8) Pokyny k inštalácii	18
Príprava spotrebiča na inštaláciu.	18
Rozmery a inštalácia estetického panela	19
Nastavenie napnutia pružín dvierok	21
Pripojenie odtokového potrubia.....	21
Postup inštalácie umývačky riadu	22
Pripojenie spotrebiča k elektrickej sieti.....	23
Pripojenie k prívodu studenej vody.....	24
Spustenie umývačky riadu.....	24

9) Riešenie prípadných problémov	25
Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu	25
Chybové hlásenia	26
Technické informácie	27

Plnenie košov

1. DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



VAROVANIE!

Pri používaní umývačky riadu dodržiavajte nasledujúce opatrenia:

- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobnom prostredí ako napríklad:
 - v kuchynkách pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a inom pracovnom prostredí;
 - na farmách;
 - pre klientov hotelov, motelov a iných ubytovacích zariadení;
 - v ubytovacích zariadeniach, kde sa podávajú raňajky.
- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sa nachádzajú pod dohľadom zodpovednej osoby, alebo ak boli oboznámené s bezpečným používaním spotrebiča a chápu prípadné riziká s tým spojené. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Deti nesmú vykonávať čistenie ani používateľskú údržbu spotrebiča bez dozoru zodpovednej osoby. (Pre EN60335-1)
- Obalový materiál môže byť pre deti nebezpečný!
- Tento spotrebič je určený len pre použitie v interiéri.
- Aby ste predišli nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič, napájací kábel ani jeho zástrčku do vody alebo inej kvapaliny.
- Pred čistením a údržbou odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- Na čistenie spotrebiča použite mäkkú, mierne navlhčenú utierku s trochou šetrného prostriedku na umývanie riadu. Potom utrite spotrebič dosucha suchou tkaninou.



POKYNY TÝKAJÚCE SA UZEMNENIA

- Tento spotrebič musí byť uzemnený. V prípade poruchy spotrebiča, zníži uzemnenie riziko úrazu elektrickým prúdom tak, že vytvorí cestu najmenšieho odporu elektrického prúdu. Tento spotrebič je vybavený konektorom uzemňovacieho vodiča.
- Zástrčka musí byť pripojená do príslušnej zásuvky, ktorá bola nainštalovaná a uzemnená v súlade so všetkými miestnymi predpismi a normami.
- Nesprávne pripojenie uzemňovacieho vodiča môže spôsobiť riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Poradte sa s kvalifikovaným elektrikárom alebo servisným technikom, ak máte pochybnosti o riadnom uzemnení spotrebiča.
- Neupravujte sieťovú zástrčku dodávanú so spotrebičom; Ak nepasuje do elektrickej zásuvky.
- Správnu elektrickú zásuvku smie nainštalovať len kvalifikovaný elektrikár.
- Používajte dvierka spotrebiča a koše na riad len na určený účel, nesadajte si na ne ani si na ne nestúpajte.
- Nepoužívajte umývačku riadu, ak nie sú všetky kryty na svojom mieste.
- Otvárajte dvierka veľmi opatrne, ak je spotrebič v prevádzke, pretože hrozí riziko vystreknutia vody.
- Na otvorené dvierka spotrebiča nekladte ťažké predmety, ani si na ne nestúpajte. Spotrebič by sa mohol prevrhnúť.
- Pri vkladaní riadu do spotrebiča:
 - 1) Umiestnite ostré predmety tak, aby nemohli poškodiť tesnenie dvierok;

2) Varovanie: Nože a ďalšie náradie s ostrými hrotmi musíte vložiť do koša tak, aby smerovali ostrými hrotmi dole, alebo sa nachádzali vo vodorovnej polohe.

- Skontrolujte, či je zásobník prostriedku na umývanie po ukončení cyklu umývania prázdny.
- V umývačke neumývajte plastové predmety, ak nie sú označené ako „vhodné na umývanie v umývačke riadu“ alebo podobne.
- Pri neoznačených plastových predmetoch sa riadte odporúčaniami výrobcu.
- Používajte len tie druhy prostriedku na umývanie a leštidla, ktoré sú určené na použitie v automatickej umývačke riadu.
- V umývačke riadu nikdy nepoužívajte mydlo, pracie prostriedky alebo prostriedky určené na umývanie rúk.
- Nenechávajte dvierka spotrebiča otvorené, pretože by ste o ne mohli zakopnúť.
- Poškodený napájací kábel môže z bezpečnostných dôvodov vymieňať len výrobca, jeho servisný technik alebo iná podobne kvalifikovaná osoba.
- Dbajte na to, aby v priebehu inštalácie nedošlo k nadmernému ohnutiu alebo splošteniu napájacieho kábla.
- Nemanipulujte s ovládacími prvkami spotrebiča.
- Spotrebič je potrebné pripojiť k hlavnému vodovodnému ventilu pomocou nových hadíc. Nepoužívajte staré hadice.
- Maximálny počet jedálenských súprav, ktoré je možné umývať je 14.
- Maximálny prípustný vstupný tlak vody je 1 MPa.
- Minimálny prípustný vstupný tlak vody je 0,04 MPa.

Likvidácia

- Obalové materiály tohto spotrebiča sú recyklovateľné. Odovzdajte tieto materiály do vhodného zberného kontajnera, aby mohli byť zrecyklované.
- Je zakázané likvidovať tento spotrebič spolu s bežným domácim odpadom.



Správna likvidácia tohto spotrebiča: Tento symbol na spotrebiči alebo jeho obale znamená, že s týmto spotrebičom nesmie byť manipulované ako s bežným domácim odpadom. Vyslúžilý spotrebič by ste mali odovzdať v príslušnej zberni elektrických a elektronických zariadení, ktorá zaistí jeho recykláciu. Zaistením ekologickej likvidácie vyslúžilého spotrebiča pomôžete predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by inak mohlo dôjsť v prípade nesprávneho zaobchádzania s týmto spotrebičom.

Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto spotrebiča získate na miestnom úrade pre likvidáciu domového odpadu, alebo v predajni, kde ste spotrebič zakúpili.

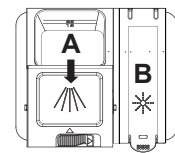
! VAROVANIE!

- Likvidáciu obalu aj vyslúžilého spotrebiča zaistí recyklačné stredisko. Odrežte napájací kábel a zneškodnite zariadenie zatvárania dvierok.
- Kartónové obaly sú vyrábané z recyklovaného papiera a mali by ste ich odovzdať v zberni starého papiera, ktorá zaistí ich recykláciu.
- Zaistením správnej likvidácie vyslúžilého spotrebiča pomôžete predchádzať možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorým by inak mohlo dôjsť pri nevhodnej manipulácii s týmto spotrebičom.
- Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto spotrebiča získate na miestnom úrade alebo v recyklačnom stredisku.
- LIKVIDÁCIA: Nelikvidujte tento spotrebič spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Zaistite jeho ekologickú likvidáciu oddelene od bežného odpadu.

2. Rýchly používateľský sprievodca

Podrobnejšie informácie týkajúce sa obsluhy spotrebiča nájdete v príslušnej kapitole tohto návodu.

Zapnite spotrebič	Stlačením tlačidla zap./vyp. zapnite spotrebič.
Naplňte zásobník prostriedkom na umývanie	Otvorte kryt (označený A), naplňte prostriedkom pre hlavné umývanie a potom zatvorte kryt; Prostriedok na predumývanie nakvapkajte priamo do zásobníka; (Postupujte podľa pokynov v tomto návode!)
Skontrolujte množstvo leštidla	Ak je to potrebné, naplňte leštidlo cez otvor pod kryt (označený B).
Skontrolujte množstvo regeneračnej soli	(Len pri modeloch so systémom zmäčkovania vody.) Elektrický indikátor na ovládacom paneli (ak je k dispozícii). Ak na ovládacom paneli nie je indikátor množstva soli (pri niektorých modeloch), môžete odhadnúť, keď má byť soľ doplnená, podľa počtu cyklov umývania, ktoré spotrebič vykonal.
Naplňte koše riadom	Zoškrabte všetky veľké zvyšky jedla. Zmäkčite zvyšky pripáleného jedla na panviciach a potom naplňte koše. Pozrite si časť s názvom „Príprava a plnenie košov riadom“.
Zvoľte program	Zatvorte dvierka, stláčajte tlačidlo voľby programu, pokiaľ sa nerozsvieti zvolený program. (Pozrite si časť s názvom „Prevádzkové pokyny“)
Spustíte umývačku riadu	Otvorte prívod vody. Spotrebič začne pracovať po uplynutí približne 10 sekúnd.
• Zmena programu • Pridanie zabudnutého riadu do umývačky. • Ak sa spotrebič vypne počas cyklu umývania.	• 1. Spustený cyklus je možné zmeniť len krátko po spustení. Po dlhšej dobe už môže dôjsť k uvoľneniu prostriedku na umývanie a vypusteniu vody. V takom prípade musíte zásobník prostriedku na umývanie znovu naplniť. • 2. Stlačením tlačidla spustenia/pozastavenia zastavte umývanie a následne stlačte programové tlačidlo na viac ako 3 sekundy, čím zrušíte prebiehajúci program. • 3. Zvoľte nový program. • 4. Opätovne spustíte umývačku riadu. • 1. Stlačením tlačidla spustenia/pozastavenia zastavte umývanie. • 2. Pootvorte dvierka. • 3. Potom ako ostrekovacie ramená prestanú pracovať, môžete úplne otvoriť dvierka. • 4. Vložte do spotrebiča zabudnutý riad. • 5. Zatvorte dvierka. • 6. Stlačte tlačidlo spustenia/pozastavenia, umývačka začne po 10 sekundách pracovať. • Ak sa spotrebič v priebehu cyklu umývania vypne, opätovne ho zapnite a znovu zvoľte požadovaný cyklus umývania a používajte umývačku podľa originálneho stavu zapnutia.
Vypnite spotrebič	Keď pracovný cyklus skončí, spotrebič sa zastaví. Vypnite spotrebič pomocou tlačidla zap./vyp..
Zatvorte prívod vody a vyberte riad z košov	Varovanie: Pred vybratím riadu z košov počkajte niekoľko minút (približne 15 minút), zabránite tak poškodeniu riadu a náčinia, pretože horúci riad sa môže ľahšie rozbiť. Riad taktiež lepšie uschne. Najskôr vyberte riad z dolného koša.



VAROVANIE!

Otvárajte dvierka opatrne. Dávajte pozor na horúcu paru, ktorá z nich vychádza!

3. Prevádzkové pokyny



DÔLEŽITÉ

Pred prvým použitím spotrebiča si pozorne prečítajte všetky pokyny týkajúce sa použitia spotrebiča uvedené v tomto návode.

Ovládací panel



1. Tlačidlo napájania - Stlačením zapnete a vypnete. ①
2. Programové tlačidlá - Stlačením zvolíte program a rozsvieti sa príslušný indikátor;
Automatický
Intenzívny
Bežný
ECO
Sklo
90 min.
Rýchly
Predumytie
3. Tlačidlo odloženia štartu;
4. Displej - Zobrazuje čas programu a čas odloženia štartu;
Např.: Čas programu 3:05
Čas odloženia štartu H:09

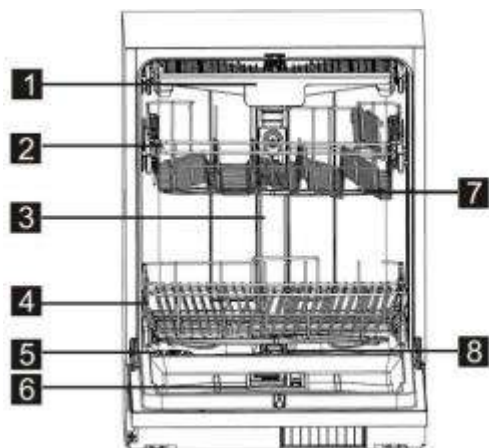
5. Stavové indikátory:
Je potrebné doplniť leštidlo
Je potrebné doplniť soľ
Kohútik nie je otvorený
6. Tlačidlo voľby funkcie, len jednu funkciu je možné zvoliť v cykle:
Extra sušenie, na zvýšenie efektivity sušenia.
Účinné umývanie, na zlepšenie účinnosti umývania.
Expres, na skrátenie času trvania programu.
Úspora energie, na zníženie spotreby energie.
7. Tlačidlo pre polovičnú náplň: Funkcia dvojzónového umývania. Stlačením tlačidla zvolíte buď horný kôš alebo spodný kôš a rozsvietia sa príslušné indikátory.
Horný kôš
Spodný kôš

Varovanie!

- Ručné predbežné opláchnutie riadu vedie k zvýšenej spotrebe vody a energie a neodporúča sa.
- Umývanie riadu v umývačke riadu zvyčajne spotrebuje vo fáze používania menej energie a vody ako pri ručnom umývaní riadu, keď sa umývačka riadu pre domácnosť používa podľa pokynov výrobcu.

Funkcia umývačky riadu

Pohľad spredu



Pohľad zozadu



- 1 Príborová zásuvka
- 2 Horný kôš
- 3 Vnútorne potrubie

- 4 Spodný kôš
- 5 Priehradka na soľ
- 6 Priehradka na leštidlo

- 7 Mycie rameno
- 8 Filtračné zariadenie

- 9 Pripojenie prívodnej hadice na vodu
- 10 Odpadové potrubie

4. Pred prvým použitím spotrebiča

Pred prvým použitím umíť vaľ ky riadu:

- A** Nastavte zmäť ovaľ vody
- B** Pridajte 1,5 kg soli urľ eneť pre umíť vaľ ky riadu a potom ½plne napľřte zšsobnřk soli vodou
- C** Napľřte zšsobnřk ľęřtidlom
- D** Napľřte zšsobnřk prostriedkom na umíť vanie

A. Zmăkčovač vody

Zmäť ovaľ vody je potrebnę nastaviť jedenkrřt za rok pomocou vodotesnęho regulřtora.

Zmäť ovaľ vody je urľ enľ na odstrňenie minerřlov a solľ z vody, ĺ o by inak malo ģkodlivľ alebo nepriaznivľ vplyv na prevřdzku spotrebičľ a.

Ľřm je vyģģť obsah tľ chto minerřlov a solľ, tľ m tvrdģia je voda.

Zmäť ovaľ by ste mali nastaviť podľa tvrdosti vody vo vaģej oblasti. Tvrdosř vody zistřte na miestnom vodohospodřskom podniku.

Nastavenie dřvkovalľ a soli

Umíť vaľ ka riadu je navrhnutř tak, aby umoģřovala nastavenie mnoģstva spotrebovanej soli na zřklade tvrdosti vody vo vaģej oblasti. Toto slřģi na optimalizáciu a prispľ sobenie mnoģstva spotrebovanej soli.

Pri ½prave spotreby soli prosřm postupujte podľa niģģie uvedenľ ch krokov.

1. Zapnite spotrebičľ ;
2. Stľľ enřm programovęho tľľ idla na viac ako 5 sekľnd spustite model zmăť ovaľ a vody v priebehu 60 sekľnd po zapnutľ spotrebičľľ a;
3. Stľľ enřm programovęho tľľ idla zvoľte sprřvne nastavenie v zřvislosti od tvrdosti vody vo vaģom prostredľ, priľ om nastavenie sa bude meniřv nasledujľcom poradľ: H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Nastavenľ ukonľ řte stľľ enřm tľľ idla zap./vyp. alebo ak nevykonřte ģiadnu operřciu v priebehu 5 sekľnd

TVRDOSř VODY				Poloha voliľľ a	Mnoģstvo soli (gram/cyklus)
°dH	°fH	°Clarke	mmol/l		
0~5	0~9	0~6	0~0.94	H1	0
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	H2	9
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	H3	12
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	H4	20
23-34	41-60	29-42	4.1-6.0	H5	30
35-55	61-98	43-69	6.1-9.8	H6	60

Poznămka: 1

dH = 1,25 Clarke = 1,78 fH = 0,178 mmol/l

dH: nemeckř stupnica

fH: francľzřska stupnica

Clark: anglickř stupnica

Poznămka: 2

Vľ robnę nastavenie: H3 (EN 50242)

Ak potrebujete zistiť tvrdosť vařej vody, obrăťte sa na svojho dodăvateľľ vody.



POZNĂMKA: Ak vřř model nie je vybavenľ zmăť ovaľ om vody, mľ ģete tľľto kapitolu preskoľ iř

ZMĂKČOVAČ VODY

Tvrdosř vody sa menľ v zřvislosti od konkrętej oblasti. Ak pouģľvate v umíť vaľ ke riadu tvrdľľvodu, na riade a kuchynskom nřradľ sa budľľvytvřřařusadeniny.

Spotrebičľ je vybavenľ ģpeciřlnym zmăť ovaľ om, ktorľ pouģľľva soģģpeciřľne navrhnutľľna odstrňenie vřpenatľľ ch usadenľľ a minerřlov z vody.

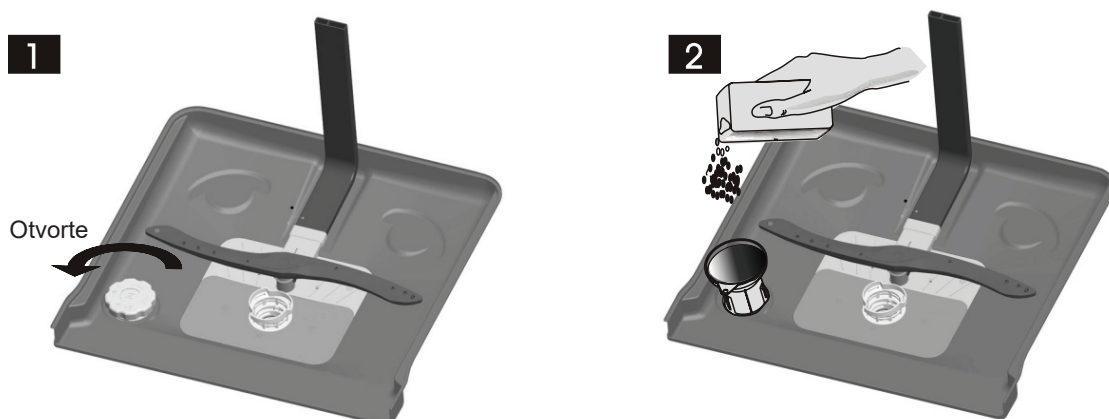
B. Plnenie zásobníka soli

Vždy používajte len soľ určenú pre umývačky riadu.

Zásobník soli sa nachádza pod spodným košom a pri plnení zásobníku soli postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

Varovanie!

- Používajte len soľ špeciálne určenú pre umývačky riadu! Akýkoľvek iný druh soli, ktorý nie je určený pre použitie v umývačke riadu, predovšetkým kuchynská soľ, poškodí zmäččovač vody. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné poškodenie zmäččovača vody spôsobené použitím nevhodnej soli.
- Zásobník naplňte soľou pred spustením jedného z kompletných programov umývania. Vďaka tomu nezostanú na dne spotrebiča rozsypané zrnká soli alebo rozliata slaná voda nejakú dobu, čo by mohlo spôsobiť koróziu.



- A** Po vybratí spodného koša, odskrutkujte a vyberte veko zásobníka soli. **1**
- B** Vložte koniec lievika (dodávané príslušenstvo) do otvoru a nasypťe do zásobníka približne 1,5 kg soli určenej pre umývačky riadu.
- C** Naplňte zásobník soli po jeho maximálnu hranicu vodou. Je normálne, ak zo zásobníka soli vytečie malé množstvo vody. **2**
- D** Po naplnení zásobníka zaskrutkujte veko až na doraz.
- E** Hneď ako naplníte zásobník soľou, indikátor množstva soli v zásobníku zhasne.
- F** Ihneď po naplnení zásobníka soľou by ste mali spustiť program umývania (odporúčame krátky program). V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu filtračného systému, čerpadla alebo iných dôležitých častí spotrebiča slanou vodou. Na takéto poškodenie sa nevzťahuje záruka.



POZNÁMKA:

1. Po rozsvietení indikátora množstva soli na ovládacom paneli musíte znovu naplniť zásobník soľou. V závislosti od toho, ako dobre sa soľ rozpúšťa, môže stále svietiť indikátor množstva soli aj vtedy, ak je zásobník soli plný. Ak sa na ovládacom paneli nenachádza indikátor množstva soli (pri niektorých modeloch), môžete odhadnúť, keď je potrebné doplniť soľ podľa počtu cyklov, ktoré spotrebič vykonal.
2. Ak došlo k vylitiu vody so soľou, spustíte predumývanie alebo rýchly program na jej odstránenie.

C. Plnenie dávkovača leštidla

Dávkovač leštidla

Leštidlo sa uvoľňuje v priebehu záverečného oplachovania a zabraňuje tak tvorbe kvapiek vody na riade, ktoré by inak mohli zanechať škvrny a pruhy. Okrem toho zlepšuje sušenie tým, že zabraňuje vode priľnúť na riade. Vaša umývačka riadu je určená na použitie tekutého leštidla. Dávkovač leštidla sa nachádza na vnútornej strane dvierok vedľa dávkovača prostriedku na umývanie.

Ak je potrebné doplniť leštidlo, otvorte uzáver a nalejte leštidlo do dávkovača tak, aby sa indikátor hladiny leštidla úplne zmenil na čierny. Objem zásobníka leštidla je približne 110 ml.

Funkcia leštidla

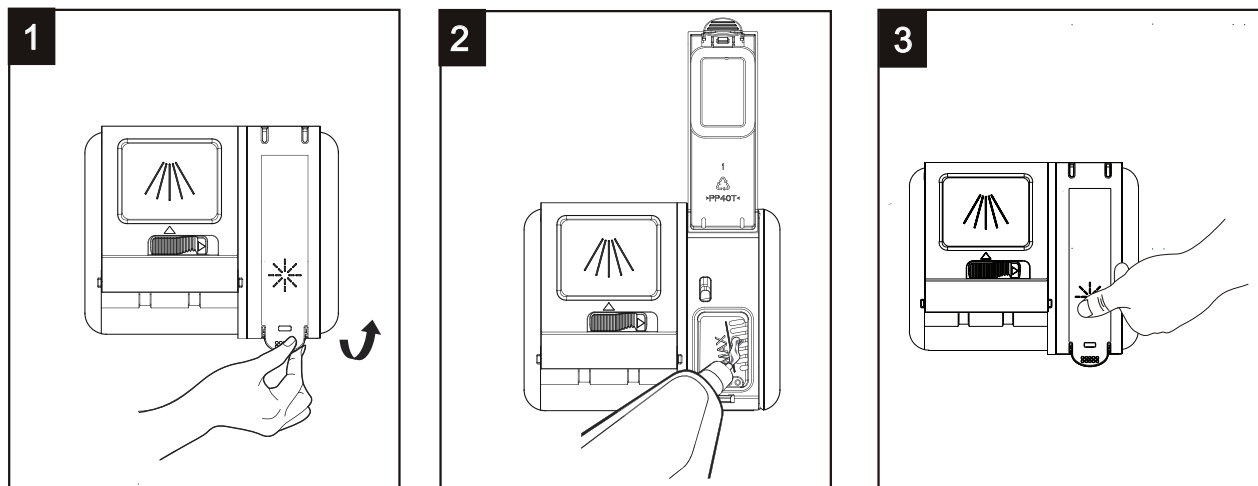
Leštidlo sa automaticky pridáva počas posledného oplachovania a zaisťuje tak dôkladné opláchnutie riadu a kuchynského náradia a následne lepšie vysušenie.

Varovanie!

Používajte len leštidlo určené pre umývačky riadu. Nikdy nelejte do dávkovača leštidla iné tekutiny (napr. prostriedok na umývanie riadu alebo tekutý čistiaci prostriedok). Mohlo by dôjsť k poškodeniu spotrebiča.

Kedy je potrebné doplniť dŕŕkovu leŕtidla

Ak sa rozsvieti indikŕtor potreby doplnenia leŕtidla na ovlŕdacom paneli, mali by ste doplniŕ leŕtidlo.



- 1 Otvorte kryt zŕsobnŕka leŕtidla zdvihnutŕm za jeho rukovŕŕ.
- 2 Opatrne nalejte leŕtidlo do dŕŕkovu a tak, aby nepretieklo.
- 3 Po doplnenŕ zatvorte kryt.



POZNŕMKA: Ak doŕlo k vyliatiu leŕtidla poŕas plnenia, odstrŕňte jeho zvyŕky savou lŕtkou, aby nedoŕlo k nadmernŕmu peneniu poŕas dŕlŕieho cyklu umŕvania. Nezabudnite zatvoriŕ dŕvkovaŕ kryt pred zatvorenŕm dvierok umŕvaŕky riadu.

Nastavenie dŕŕkovu a leŕtidla

Na dosiahnutie lepŕieho vŕ konu suŕenia s obmedzenŕm mnoŕstvom leŕtidla je umŕvaŕka riadu navrhnutŕ tak, aby prispŕsobovala spotrebu pouŕivateŕovi. Postupujte podŕ niŕŕie uvedenŕch krokov.

1. Zapnite umŕvaŕku ku riadu jej pripojenŕm;
2. V priebehu 60 sekŕnd po vykonanŕi kroku 1, stlaŕte programovŕ tlačidlo na viac ako 5 sekŕnd a potom stlaŕte inŕ tlačidlo odloŕenŕho ŕtartu zadajte model, priŕom indikŕtor leŕtidla zaŕ ne blikasŕ 1 Hz frekvenciou.
3. Stlaŕte inŕ programovŕ tlačidlo zvoŕe sprŕvnu dŕŕku podŕ vaŕich zvyklostŕ, priŕom dŕŕka sa bude meniŕ nasledujŕcom poradŕ: D1->D2->D3->D4->D5->D1, dŕŕkovu kvapkŕ viac leŕtidla na ŕrovni D5 ako na inej ŕrovni, priŕom vŕ robnŕ nastavenie D3.
4. dŕŕkovanie ukonŕte ak nevykonŕte ŕiadnu operŕciu v priebehu 5 sekŕnd alebo stlaŕte ŕte tlačidlo zap./vyp..



POZNŕMKA:

Zvŕte dŕŕku leŕtidla, ak na riade po umytŕ zostŕvajŕ kvapky vody alebo vodnŕho kameŕa. Znŕte dŕŕku leŕtidla, ak na riade zostŕvajŕ lesklŕ belavŕ ŕkvrny, poprŕade modrastŕ film na pohŕroch alebo ŕepeliach noŕov.

D. Funkcia prostriedku na umŕvanie

Chemickŕ zloŕky, ktorŕ tvoria prostriedok na umŕvanie, sŕ potrebnŕ na odstrŕnenie, rozpustenie a vypustenie vŕetkŕch neŕ istŕ t z umŕvaŕky riadu. Vŕ ŕina komerŕne dostupnŕch prostriedkov na umŕvanie je vhodnŕ pre pouŕitie na tieto ŕely.

Varovanie!

Sprŕvne pouŕtie prostriedku na umŕvanie

Pouŕvajte len prostriedok na umŕvanie ŕpeciŕne urŕenŕ pre pouŕtie v umŕvaŕke riadu. Prostriedok na umŕvanie by mal byŕ ŕerstvŕ a suchŕ. Nesypŕte prŕŕkovŕ prostriedok na umŕvanie do zŕsobnŕka, pokiaŕnie ste pripravenŕ na umŕvanie riadu.

Prostriedky na umívanie

Existujú tri druhy prostriedkov na umívanie

1. S fosfátom a chlór
2. S fosfátom a bez chlóru
3. Bez fosfátu a bez chlóru

Obvykle je noví prístroj prostriedok na umívanie bez fosfátu. Funkcia fosfátu ako zmäkčovač vody teda nie je uvedená. V tomto prípade odporúčame naplniť zásobník regeneračnou soľou aj vtedy, ak je tvrdosť vody len 6 °dH. Ak používate prostriedok na umívanie bez fosfátu v prípade tvrdej vody, iasto sa na riade a pohároch vyskytujú biele škvrny. V takom prípade zvýšte množstvo prostriedku na umívanie, dosiahnete tak lepšie výsledky. Prostriedky na umívanie bez chlóru vybielia riad len trochu. V takom prípade nedôjde k odstráneniu väčších nečistôt a farebných škvŕn. Zvoľte preto program s vyššou teplotou.

Koncentrované prostriedky na umívanie

Prostriedky na umívanie je možné na základe ich chemického zloženia rozdeliť na dva základné typy:

• Bežné alkalické prostriedky na umívanie s obsahom lúhu

• Názvoalkalické koncentrované prostriedky na umívanie s prídavnými enzýmami

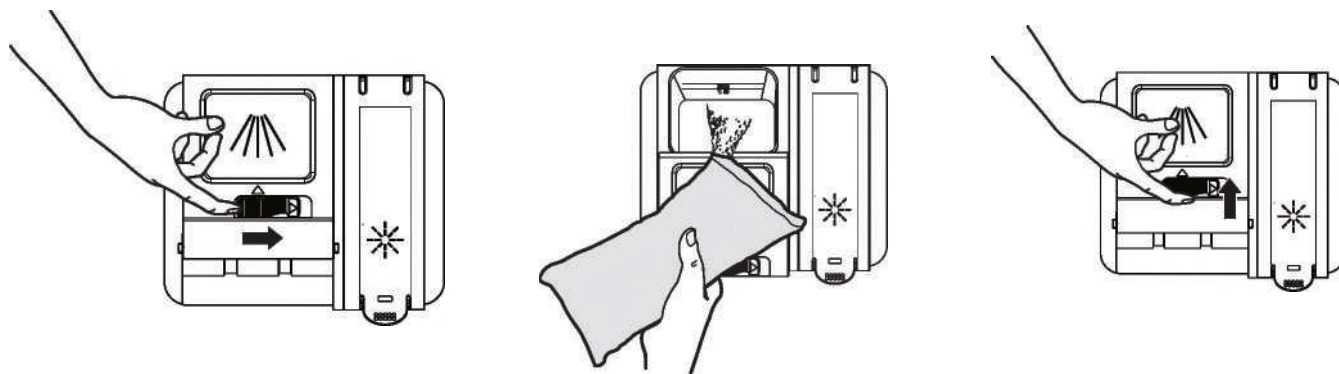
Prostriedky na umívanie vo forme tabliet

Prostriedky na umívanie rýzných značiek vo forme tabliet sa rozpúšťajú v zohriatej vode. Z toho dôvodu sa niektoré tablety prostriedku na umívanie v priebehu krátkého programu nestihnú rozpustiť a nevyvinú tak plnú schopnosť umývania. Ak teda používate prostriedky na umívanie vo forme tabliet, vždy zvoľte dlhší program umývania, aby došlo k úplnému odstráneniu zvyškov prostriedku na umívanie.

Zásobník prostriedku na umívanie

Zásobník prostriedku na umívanie musíte pred začatím každého cyklu umývania opätovne naplniť podľa pokynov uvedených v tabuľke programov umývania. Vaša údržba môže použiť menej prostriedku na umívanie a ľahšie ako bežné umývanie riadu. Všeobecne platí to, že pre bežné znečistené riad stačí len jedna lyžica prostriedku na umívanie. Viac znečistené riad vyžaduje väčšie množstvo prostriedku na umívanie. Vždy pridávajte prostriedok na umívanie tesne pred začatím programu umývania. V opačnom prípade by mohol zvlhnutý riad nemusel byť správne rozpustený.

Vhodn® množstvo prostriedku na umývanie



Plnenie zšsobn²ka prostriedku na umývanie

Nasypte hlavný prostriedok na umývanie do zšsobn²ka s otvoreným krytom;
Prostriedok na predumývanie dajte priamo do zšsobn²ka;



POZNÁMKA:

- ✓ Ak je kryt zatvorený: Stlačte uvoľňovacie tlačidlo. Kryt sa otvorí.
- ✓ Vždy pridšvajte prostriedok na umývanie tesne pred začatím cyklu umývania.
- ✓ Používajte len značkový prostriedok na umývanie určený pre umývačky riadu.



VAROVANIE!

Prostriedok na umývanie pôsobí korozívne!
Prostriedok sa musí nachádzať mimo dosahu detí.



POZNÁMKA:

- ✓ Informácie o množstve prostriedku na umývanie pre jeden program nájdete na poslednej strane.
- ✓ Uvedomte si, že v závislosti od miery znečistenia riadu sa potrebná dávka prostriedku na umývanie môže líšiť.
- ✓ Dodržiavajte odporúčania výrobcu uvedenú na obale prostriedku na umývanie.

5. Príprava a vkladanie riadu

Odporúčania

- ✓ Zvyšujte zakrytie riadu, ktorý je označený ako vhodný na umývanie v umývačke riadu.
- ✓ Používajte jemný prostriedok na umývanie, ktorý je označený ako šetrný k riadu. Ak je to potrebné, vyžiadať si ďalšie informácie od výrobcov čistiacich prostriedkov.
- ✓ Vyberte program s najnižšou možnou teplotou pre konkrétny riad.
- ✓ Aby ste predišli poškodeniu, nevyberajte poháre ani príbory z umývačky ihneď po skončení programu umývania.

Umývanie nasledujúcich príborov/riadu v umývačke

Sú vhodné

- ✓ Príbory s drevenou, porcelánovou alebo perleťovou rukoväťou
- ✓ Plastové predmety, ktoré sú odolné voči teplu
- ✓ Staršie príbory s lepenými prvkami, ktoré sú odolné voči vysokým teplotám
- ✓ Lepené príbory alebo riad
- ✓ Činové alebo medené predmety
- ✓ Krystalové sklo
- ✓ Oceľové predmety s korouziou
- ✓ Drevené tanieri
- ✓ Predmety vyrobené zo syntetických vlákien

Nie sú vhodné

- ✓ Niektoré typy pohárov môžu po dlhšom ležaní v umývačke riadu zmatnieť
- ✓ Strieborná a hliníková lúžica môžu v priebehu umývania zmeniť farbu
- ✓ Glazované vzory sa môžu asom trochu zmyť

Upozornenia pred alebo po vkladaní riadu do umývačky

(Pre najlepšie výsledky pri umývaní riadu, dodržiavajte nasledujúce pokyny.)

Vlastnosti a vzhľad košov na riad a košov na príbory sa môžu líšiť v závislosti od konkrétneho modelu.)

Odstráňte všetky veľké zvyšky pokrmov. Namočte zvyšky spŕšených pokrmov na panviciach.

Nie je potrebné opláchnuť riad pod tečúcou vodou.

Umiestnite riad do umývačky nasledujúcim spôsobom:

1. Riad ako šálky, poháre, hrnce/panvice umiestnite do košov hore dnom.
2. Zakrivené alebo vypuklé predmety by ste mali umiestniť tak, aby z nich mohla stiecť voda.
3. Všetok riad by ste mali bezpečne umiestniť, aby sa nemohol prevrtniť.
4. Všetok riad umiestnite tak, aby sa ostrekovacie ramená mohli v priebehu umývania voľne otáčať.



POZNÁMKA: Veľmi malé predmety by ste nemali umývať v umývačke riadu, pretože by mohli ľahko vypadnúť z koša.

- ✓ Umiestnite do umývačky najskôr duté predmety, ako šálky, poháre, panvice a pod. Tieto predmety by mali smerovať hore dnom, aby sa v nich nemohla zhromažďovať voda.
- ✓ Riad a príbory sa nesmú nachádzať jeden vo vnútri druhého, alebo sa prekrívať.
- ✓ Aby nedošlo k poškodeniu pohárov, nesmú sa navzájom dotýkať.
- ✓ Rozmerné veľké predmety umiestnite do spodného koša.
- ✓ Horníky by sa nemali umiestniť na umiestnenie jemnejšieho a ľahšieho riadu, ako šálky a poháre na ľahké alebo kšvu.
- ✓ Nože s dlhými čepeďami umiestnite vo vertikálnej polohe predstavujúcej potenciálne nebezpečenstvo!
- ✓ Dlhé a/alebo ostré lúžice príborov, ako napríklad kuchynské nože, by ste mali umiestniť v horizontálnej polohe do horného koša.
- ✓ Neumiestňujte do umývačky veľké množstvo riadu. Len tak dosiahnete dobrý výsledok umývania a znížite spotrebu energie.

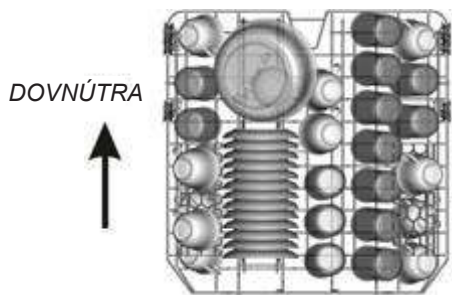
Vybratie riadu zo spotrebiča

Aby ste predišli kvapkaniu vody z horného koša na riad v spodnom koši, odporúčame všimnúť si najskôr vyprázdnenie spodného koša a až potom horný kôš.

Štandardný vzor plnenia

Plnenie horného koša

Horný kôš je navrhnutý na umiestnenie jemnejšieho a ľahšieho riadu, ako sú poháre, šálky na čaj a kávu, podšálky, tanieri, malé misky a plytké panvice (ak nie sú veľmi znečistené). Umiestnite riad a kuchynské náradie tak, aby sa nemohli pohybovať pod prúdiaci vody.



Pamätajte prosím na to, že:

- Hrnce, servírovacie misky atď. musia vždy smerovať hore dnom.
- Hlboké hrnce musíte nakloniť, aby sa v nich nehromadila voda.
- Spodný kôš je vybavený sklopnými trňmi, teda je možné doň uložiť aj väčšie hrnce a panvice.

Nastavenie horného koša

Výšku horného koša je možné ľahko nastaviť tak, aby vyhovovala vyššiemu riadu v hornom alebo spodnom koši. Ak chcete zdvihnúť kôš do hornej polohy, uchopte ho za rukoväť tak, aby sa obe strany nachádzali v rovnakej výške. Kôš zapadne na svoje miesto. Ak chcete kôš znížiť, zatlačte na rukoväť smerom dole a potom ju uvoľnite.

Zdvihnute kôš do vyššej polohy



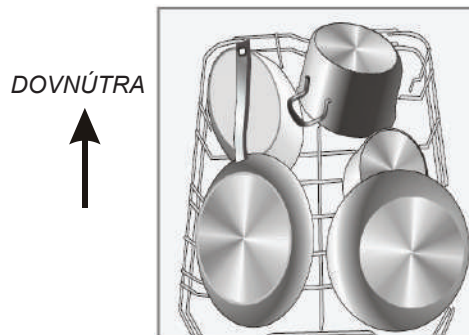
Zdvihnute rukoväť na spustenie koša dole



Nastavovacia rukoväť

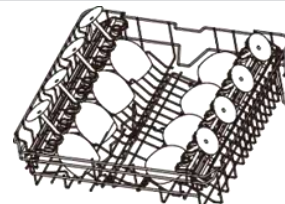
Plnenie spodného koša

Odporúčame vám umiestniť rozmerné a veľmi znečistené riady do spodného koša: hrnce, panvice, pokrievky, servírovací riad a misky podľa obrázku nižšie. Servírovací riad a pokrievky umiestnite po stranách koša, aby nedošlo k blokovaní horného ostrekovacieho ramena.



Sklopenie držiaku šálok

Do držiaka na poháre možno umiestniť hrnčeky alebo poháre. Je veľmi praktický na umývanie pohárov na víno: pripevníte nožičky pohárov na víno k držiaku.



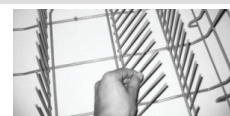
Horný kôš

Ak chcete v hornom koši vytvoriť viac miesta pre väčšie predmety, zdvihnite držiak na poháre smerom nahor. Vďaka tomu oň môžete oprieť veľké poháre. Ak ho nepotrebuje, môžete ho odstrániť.



Sklopenie trňov spodného koša

Pre lepšie umiestnenie hrncov a panvíc, je možné sklopiť trne, ako je to znázornené na obrázku nižšie.



Košík na príbory

Príbory sa musia ukladať do príslušného koša rukoväťami smerom nadol. Ak je umývačka riadu vybavená bočnými košími, lyžice umiestnite samostatne do určených priestorov. Dlhé riady musia byť umiestnené vodorovne pred horným košom.

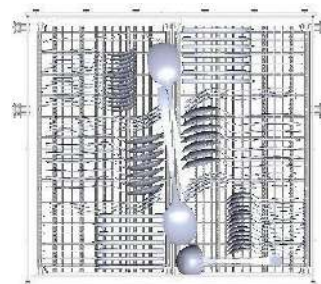
Aby bol dosiahnutý špičkový výsledok umývania, mali by ste vložiť príbory do košíka a uistiť sa, či:

- Sa navzájom nedotýkajú.
- Sú príbory umiestnené líčovou časťou nahor.
- Dlhé kuchynské náradie sa nachádza uprostred.



VAROVANIE!

- Žiadne predmety by nemali prechádzať dnom košíka.
- Vždy umiestňujte ostré predmety ostrým dole!



6. Spustenie programu umývania

Tabuľka cyklov umývania



POZNÁMKA: (★) Význam: Je potrebné doplniť leštidlo do dávkovača leštidla.

Program	Informácia o cykle umývania	Popis cyklu	Prostriedok pre predumytie/ hlavné umývanie	Dĺžka programu (min)	Spotreba energie (Kwh)	Spotreba vody (l)	Leštidlo
Automatický ICS+	Automatické umývanie, mierne, bežne alebo veľmi znečistený riad, so zaschnutými zvyškami pokrmov alebo bez nich.	Predumytie (45 °C) Umývanie (55-65 °C) Oplachovanie Leštenie (50-55 °C) Sušenie	5/30 g 1 alebo 2 ks	85 - 185	0,85 ~ 1,55	8,5 ~ 18	★
Intenzívny 	Pre veľmi silno znečistený riad a normálne znečistené hrnce, panvice, nádoby atď. so zaschnutými zvyškami pokrmov.	Predumytie (50 °C) Umývanie (65 °C) Oplachovanie Oplachovanie Leštenie (60 °C) Sušenie	5/30 g 1 alebo 2 ks	205	1,5	16,6	★
Bežný 	Pre normálne znečistený riad, ako sú hrnce, tanieri, poháre a ľahko znečistené panvice.	Predumytie (45 °C) Umývanie (55 °C) Oplachovanie Leštenie (55 °C) Sušenie	5/30 g 1 alebo 2 ks	175	0,98	13,6	★
ECO (*EN 50242)	Ide o štandardný program, ktorý je vhodný na umývanie normálne znečisteného riadu. Je najúčinnnejším programom z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody pre tento typ riadu.	Predumytie Umývanie (50 °C) Oplachovanie (50 °C) Leštenie (50 °C) Sušenie	5/30 g 1 alebo 2 ks	198	0,765	9,8	★
Sklo 	Pre mierne znečistený riad a poháre.	Predumytie Umývanie (50 °C) Oplachovanie Leštenie (60 °C) Sušenie	5/30 g 1 alebo 2 ks	120	0,95	13,5	★
90 min. 	Pre bežne znečistený riad, ktorý je potrebné rýchlo umyť.	Umývanie (60 °C) Oplachovanie Leštenie (50 °C) Sušenie	35 g 1 ks	90	1,18	12,5	★
Rýchly 	Krátky program umývania pre mierne znečistený riad a rýchle umývanie.	Umývanie (45 °C) Oplachovanie (45 °C)	20 g 1 ks	30	0,82	11,2	
Namáčanie 	Opláchnutie riadu, ktorý plánujete umývať neskôr.	Predumytie		15	/	4,1	



POZNÁMKA:

*EN 50242: Tento program je testovací cyklus. Informácie pre porovnávací test podľa EN 50242, sú nasledujúce:

Hodnoty iné ako program ECO sú iba orientačné.

- Kapacita: 14 súprav
- Poloha horného koša: horné kolieska na koľajničkách
- Nastavenie leštidla: 5
- Pl: 0,49 w; Po: 0,45 w.

Tabuľka cyklov umývania



POZNÁMKA: (★) Význam: Je potrebné doplniť leštidlo do dávkovača leštidla.

Program	Informácia o cykle umývania	Popis cyklu	Prostriedok pre predumytie/hlavné umývanie	Dĺžka programu (min)	Spotreba energie (Kwh)	Spotreba vody (l)	Leštidlo
Automatický ICS+	Automatické umývanie, mierne, bežne alebo veľmi znečistený riad, so zaschnutými zvyškami pokrmov alebo bez nich.	Predumytie (45 °C) Umývanie (55-65 °C) Oplachovanie Leštenie (50-55 °C) Sušenie	4/18 g 1 alebo 2 ks	85 - 185	0,85 ~ 1,55	8,5 ~ 18	★
Intenzívny 	Pre veľmi silno znečistený riad a normálne znečistené hrnce, panvice, nádoby atď. so zaschnutými zvyškami pokrmov.	Predumytie (50 °C) Umývanie (65 °C) Oplachovanie Oplachovanie Leštenie (60 °C) Sušenie	4/18 g 1 alebo 2 ks	205	1,5	16,6	★
Bežný 	Pre normálne znečistený riad, ako sú hrnce, taniere, poháre a ľahko znečistené panvice.	Predumytie (45 °C) Umývanie (55 °C) Oplachovanie Leštenie (55 °C) Sušenie	4/18 g 1 alebo 2 ks	175	0,98	13,6	★
ECO (*EN 50242)	Ide o štandardný program, ktorý je vhodný na umývanie normálne znečisteného riadu. Je najúčinnnejším programom z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody pre tento typ riadu.	Predumytie Umývanie (50 °C) Oplachovanie (50 °C) Leštenie (50 °C) Sušenie	4/18 g 1 alebo 2 ks	198	0,765	9,8	★
Sklo 	Pre mierne znečistený riad a poháre.	Predumytie Umývanie (50 °C) Oplachovanie Leštenie (60 °C) Sušenie	4/18 g 1 alebo 2 ks	120	0,95	13,5	★
90 min. 	Pre bežne znečistený riad, ktorý je potrebné rýchlo umyť.	Umývanie (60 °C) Oplachovanie Leštenie (50 °C) Sušenie	22 g 1 ks	90	1,18	12,5	★
Rýchly 	Krátky program umývania pre mierne znečistený riad a rýchle umývanie.	Umývanie (45 °C) Oplachovanie (45 °C)	12 g 1 ks	30	0,82	11,2	
Namáčanie 	Opláchnutie riadu, ktorý plánujete umývať neskôr.	Predumytie		15	/	4,1	



POZNÁMKA:

*EN 50242: Tento program je testovací cyklus. Informácie pre porovnávací test podľa EN 50242, sú nasledujúce:

Hodnoty iné ako program ECO sú iba orientačné.

- Kapacita: 14 súprav
- Poloha horného koša: horné kolieska na koľajničkách
- Nastavenie leštidla: 5
- Pl: 0,49 W; Po: 0,45 W.

Zapnutie spotrebiča

Spustenie cyklu umývania

- 1** Vysuňte spodný a horný kôš, vložte do nich riad a zatlačte ich späť.
Odporúčame vám plniť najskôr spodný kôš a až potom horný kôš (pozrite si časť „Príprava a vkladanie riadu“).
- 2** Naplňte zásobník prostriedkom na umývanie (pozrite si časť „Pred prvým použitím“).
- 3** Zasuňte zástrčku napájacieho kábla do zásuvky. Zdroj napájania je 220 - 240 VAC/50 HZ, špecifikácia zásuvky je 10 A 250 VAC. Uistite sa, či je prívod vody naplno otvorený.
- 4** Otvorte dvierka, stlačte tlačidlo zap./vyp. a rozsvieti sa indikátor zap./vyp..
- 5** Stlačte programové tlačidlo, program umývania sa bude meniť nasledujúcim smerom:
ECO→Sklo→90 min.→Rýchly→Predumytie→Automatický→Intenzívny→Bežný→ECO;
Ak zvolíte program, rozsvieti sa príslušný indikátor. Potom zatvorte dvierka, spotrebič spustí zvolený cyklus umývania.

Zmena programu uprostred cyklu

Predpoklad:

- Prebiehajúci cyklus je možné jednoducho zmeniť, ak prebieha len krátko. V opačnom prípade už došlo k uvoľneniu prostriedku na umývanie a spotrebič už mohol vypustiť vodu. V takom prípade musíte znovu naplniť zásobník prostriedkom umývania (pozrite si časť Plnenia zásobníka prostriedku na umývanie).
- Stlačením tlačidla spustenia/pozastavenia zastavte umývanie. Stlačením programového tlačidla na najmenej 3 sekundy prepnete spotrebič do pohotovostného stavu. Potom môžete zmeniť program na požadované nastavenie (pozrite si časť „Spustenie programu umývania“).

Zabudli ste do spotrebiča vložiť nejaký riad?

Zabudnuté riady môžete do spotrebiča vložiť kedykoľvek pred vyprázdnením zásobníka prostriedku na umývanie.

- 1 Pootvorte dvierka spotrebiča.
- 2 Hneď ako sa ostrekovacie ramená prestanú otáčať, môžete úplne otvoriť dvierka.
- 3 Vložte do spotrebiča zabudnutý riad.
- 4 Zatvorte dvierka spotrebiča.
- 5 Umývačka riadu začne fungovať opäť po 10 sekundách.

Na konci cyklu umývania

Vypnite spotrebič pomocou tlačidla zap./vyp., zatvorte prívod vody a otvorte dvierka umývačky riadu.

Počkajte niekoľko minút a až potom vyberte riad z umývačky, aby ste zabránili v manipulácii s riadom, pretože je stále horúci a náchylnejší na prasknutie. Zároveň lepšie uschne.

■ Vypnutie umývačky riadu

Indikátor programu svieti, ale neblíká, len v tomto prípade je program umývania dokončený.

1. Stlačením tlačidla zap./vyp. vypnete umývačku riadu.
2. Zatvorte prívod vody!

■ Opatrne otvorte dvierka.

Horúci riad je citlivý na náraz. Nechajte riad pred vybratím zo spotrebiča najmenej 15 minút vychladnúť. Otvorte dvierka spotrebiča, nechajte ich pootvorené a počkajte niekoľko minút a až potom riad vyberte. Riad tak stihne vychladnúť a lepšie uschne.

■ Vybratie riadu z umývačky

Je úplne bežné, že umývačka riadu je vo vnútri mokrá.

Najskôr vyprázdňte spodný kôš a až potom horný kôš. Voda tak nebude kvapkať z horného koša na riad v spodnom koši.



VAROVANIE!

Je nebezpečné otvárať dvierka umývačky uprostred cyklu, pretože by ste sa mohli opariť horúcou parou.

Automatické otváranie dvierok

Po umytí sa dvierka automaticky otvoria, aby sa dosiahol lepší efekt sušenia.



Poznámka:

Dvierka umývačky riadu sa nesmú blokovať, ak sú nastavené na automatické otváranie. Môže to narušiť funkčnosť zámku dvierok.

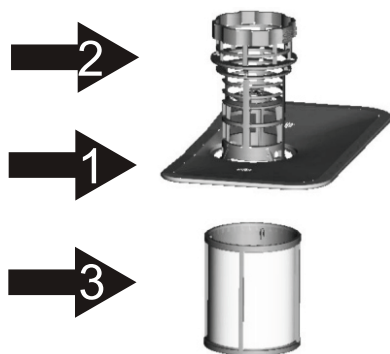


7. Údržba a čistenie

Filtračný systém

Filter zabraňuje tomu, aby sa do čerpadla dostali väčšie zvyšky pokrmov alebo iných predmetov. Zvyšky môžu filter zablokovať a v tomto prípade ich je potrebné odstrániť.

Filtračný systém pozostáva z hrubého filtra, plochého (hlavného) filtra a mikrofiltra (jemného filtra).



Hlavný filter 1

Potraviny a čiastočky pôdy zachytené v tomto filtri sú rozpustené špeciálnym prúdom na spodnom ostrekovacím ramene a spláchnuté do odtoku.

Hrubý filter 2

Hrubý filter slúži na zachytenie väčších predmetov, napríklad kusov kostí alebo skla, ktoré by mohli zablokovať odtok. Ak chcete odstrániť predmety zachytené filtrom, opatrne zatlačte na uzáver v hornej časti filtra a vyberte ho.

Jemný filter 3

Tento filter zachytáva zvyšky pôdy a potravín vo vnútornom priestore spotrebiča a zabraňuje tomu, aby sa v priebehu cyklu umývania znovu zachytili na riade.

Zostavenie filtra

Filter účinne odstraňuje čiastočky z vody na umývanie a umožňuje ich recykláciu v priebehu cyklu.

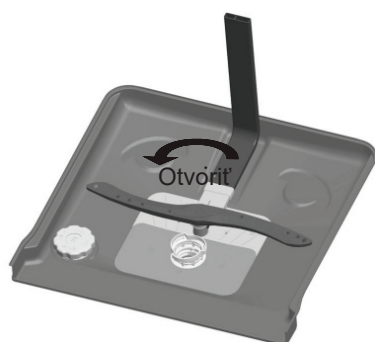
Na dosiahnutie najlepšieho výkonu a výsledku programu umývania je potrebné tento filter pravidelne čistiť. Z tohto dôvodu je vhodné po každom cykle umývania odstrániť väčšie čiastočky potravín, ktoré sa zachytili vo filtri, opláchnutím filtra pod tečúcou vodou. Ak chcete filtračné zariadenie vybrať, potiahnite za držiak filtra smerom hore.



VAROVANIE!

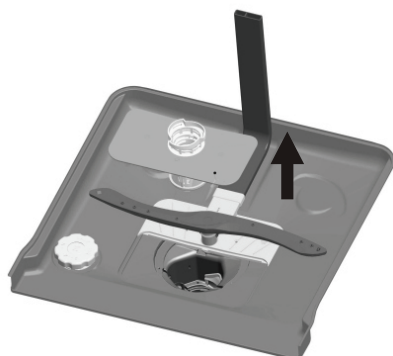
- Nikdy nepoužívajte umývačku riadu bez nasadeného filtra.
- Nesprávne vykonaná výmena filtra môže znížiť výkon spotrebiča a poškodiť riad aj kuchynské náradie.

1



1. krok: Otočte filter proti smeru hodinových ručičiek,

2



2. krok: Vytiahnite filter smerom hore.



POZNÁMKA: Ak budete postupovať od kroku 1 ku kroku 2, filtračný systém vyberiete;
ak budete postupovať od kroku 2 ku kroku 1, filtračný systém nainštalujete.

Poznámky:

- Po každom cykle skontrolujte, či sa vo filtre nezachytili nečistoty a nehrozí tak zablokovanie.
- Po odskrutkovaní hrubého filtra môžete vybrať filtračný systém. Odstráňte z filtračného systému všetky zvyšky potravín a vyčistite ho pod tečúcou vodou.



POZNÁMKA: Celý filtračný systém by ste mali vyčistiť jedenkrát za týždeň.

Čistenie filtra

Na čistenie hrubého a jemného filtra použite kefku. Opäť zostavte filtračný systém (pozrite si stranu 16) a vložte ho na príslušné miesto v umývačke riadu a zatlačte ho smerom dole.



VAROVANIE!

Nevyvíjajte na filtre v priebehu čistenia nadmerný tlak. Mohlo by dôjsť k ich deformácii a potom k následnému zníženiu výkonu umývačky riadu.

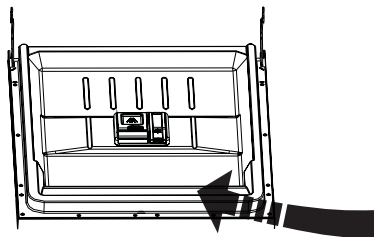
Starostlivosť o umývačku riadu

K čistenie ovládacieho panela použite mierne navlhčenú utierku.
Po vyčistení utrite ovládací panel dosucha.

Na čistenie povrchu spotrebiča použite vhodné leštido.

Na čistenie umývačky nikdy nepoužívajte ostré predmety, hrubé špongie ani abrazívne čistiace prostriedky.

Čistenie dvierok spotrebiča



Na čistenie okraja okolo dvierok používajte len mäkkú a vlhkú utierku.
Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky na zabránenie vniknutia vody do dvierok a elektrického zámku.



VAROVANIE!

- Na čistenie panela dvierok nikdy nepoužívajte čistiaci sprej, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu zámky dvierok a elektrických častí.
- Nemali by ste používať abrazívne prostriedky ani niektoré papierové utierky, pretože hrozí poškriabanie povrchu z nehrdzavejúcej ocele alebo tvorba škvŕn.

Zazimovanie spotrebiča

V zime vykonajte nasledujúce opatrenia proti zamrznutiu umývačky riadu. Po každom programe umývania postupujte nasledujúcim spôsobom:

1. Odpojte umývačku riadu od elektrickej siete.
2. Zatvorte prívod vody a odpojte prírodnú hadicu od vodovodného ventilu.
3. Vypustíte vodu z prírodného potrubia a vodovodného ventilu. (Vodu zachyťte do nádoby)
4. Opätovne pripojte prírodnú hadicu k vodovodnému ventilu.
5. Vyberte filter na dne spotrebiča a špongiou vysajte všetku vodu v priehlbine.



POZNÁMKA: Ak umývačka riadu nemôže fungovať v dôsledku námrazy, obráťte sa prosím na zákaznícky servis.

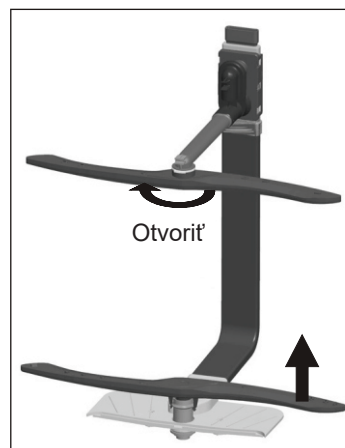
Čistenie ostrekovacích ramien

Je potrebné pravidelne čistiť ostrekovacie ramená, v opačnom prípade môžu chemické látky obsiahnuté v tvrdej vode zablokovať trysky a ložiská ostrekovacích ramien.

Ak chcete vybrať horné ostrekovacie rameno, podržte maticu a otáčajte ramenom v smere hodinových ručičiek.

Ak chcete vybrať spodné ostrekovacie rameno, zatlačte rameno smerom hore.

Umyte obe ramená v teplej vode s trochou čistiaceho prostriedku a jemnou kefkou vyčistite trysky. Po ich dôkladnom opláchnutí vráťte ramená späť do spotrebiča.



Ako predĺžiť životnosť umývačky riadu

■ Po každom umývaní

Po každom programe umývania zatvorte prívod vody a nechajte dvierka spotrebiča pootvorené, aby mohla uniknúť vlhkosť a zápach.

■ Vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky

Pred čistením alebo údržbou spotrebiča vždy najskôr vytiahnite zástrčku z elektrickej zásuvky.

■ Nepoužívajte rozpúšťadlá ani abrazívne čistiace prostriedky

Na čistenie vonkajších a gumových častí umývačky nepoužívajte rozpúšťadlá ani abrazívne čistiace prostriedky. Používajte len utierku a teplú vodu s trochou čistiaceho prostriedku.

Ak chcete odstrániť škvrny z vnútorného priestoru umývačky, použite utierku navlhčenú vodou s trochou octu alebo čistiaceho prostriedku určeného špeciálne pre umývačky riadu.

■ Pri dlhodobom nepoužívaní

Odporúčame nechať prebehnúť cyklus umývania s prázdny spotrebičom, vytiahnuť zástrčku z elektrickej zásuvky, zatvoriť prívod vody a nechať dvierka spotrebiča pootvorené. Vďaka tomu nedôjde k poškodeniu tesnenia dvierok a zároveň sa zabráni tvorbe zápachu vo vnútri spotrebiča.

■ Preprava spotrebiča

Ak je potrebné premiestniť spotrebič, snažte sa ho prepravovať vo vertikálnej polohe. Ak je to nevyhnutné, je možné spotrebič prepravovať v polohe na zadnej strane.

■ Tesnenie

Jedným z faktorov, ktoré vedú k tvorbe zápachu v umývačke riadu, sú zvyšky potravín zachytené na tesnení dvierok. Tvorbe zápachu zabránite pravidelným čistením tesnenia vlhkou špongiou.

8. Pokyny k inštalácii



Pozor:

Inštaláciu potrubia a elektrických komponentov by mal vykonať len odborník.



Varovanie



Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom. Pred inštaláciou umývačky riadu odpojte prívod elektrickej energie.

V opačnom prípade môže dôjsť k úmrtiu alebo úrazu elektrickým prúdom.

● Príprava k inštalácii

Umývačka riadu by sa mala nachádzať v blízkosti existujúceho vstupného a odtokového potrubia a napájacieho kábla. Mali by ste zvoliť jednu stranu drezu tak, aby uľahčovala pripojenie odtokových hadíc umývačky riadu.

Poznámka: Skontrolujte prosím príslušenstvo na inštaláciu dodávané so spotrebičom (háčik na upevnenie estetického panela, skrutka)

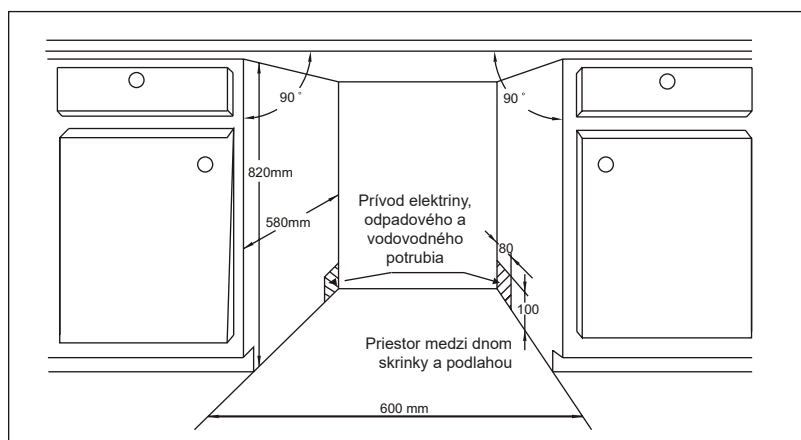
Pozorne si prosím prečítajte pokyny na inštaláciu.

- Ilustrácie rozmerov skrinky a montážnej polohy umývačky riadu
- Prípravu by ste mali vykonať pred premiestnením umývačky riadu na miesto inštalácie.
- 1 Zvoľte miesto v blízkosti pri dreze, uľahčíte tak inštaláciu prírodných a odtokových hadíc (pozrite si obrázok 1).
 - 2 Ak inštalujete umývačku riadu do rohovej skrinky, nezabudnite ponechať určitý priestor medzi otvorenými dvierkami umývačky a skrinkou (ako je znázornené na obrázku 2).

(Obrázok 1)

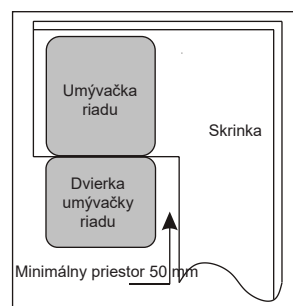
Rozmery skrinky

Menej ako 5 mm medzi hornou časťou umývačky riadu a skrinkou a vonkajšími dvierkami zarovnanými so skrinkou.



(Obrázok 2)

Minimálny priestor pri otvorených dvierkach

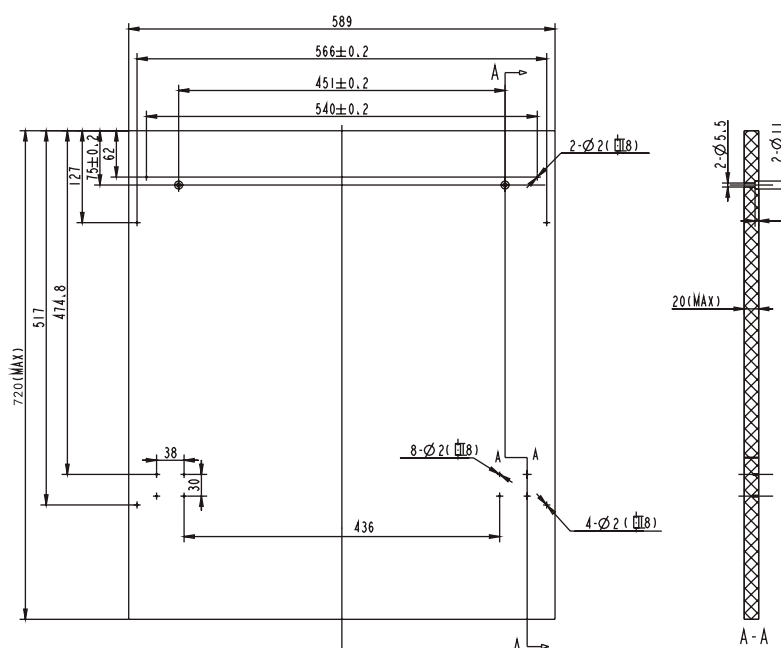


• Rozmery a inštalácia estetického panela

- 1 Estetický drevený panel je možné spracovať podľa obrázku 3.

(Obrázok 3)

Estetický panel by ste mali spracovať v súlade s rozmermi uvedenými na obrázku

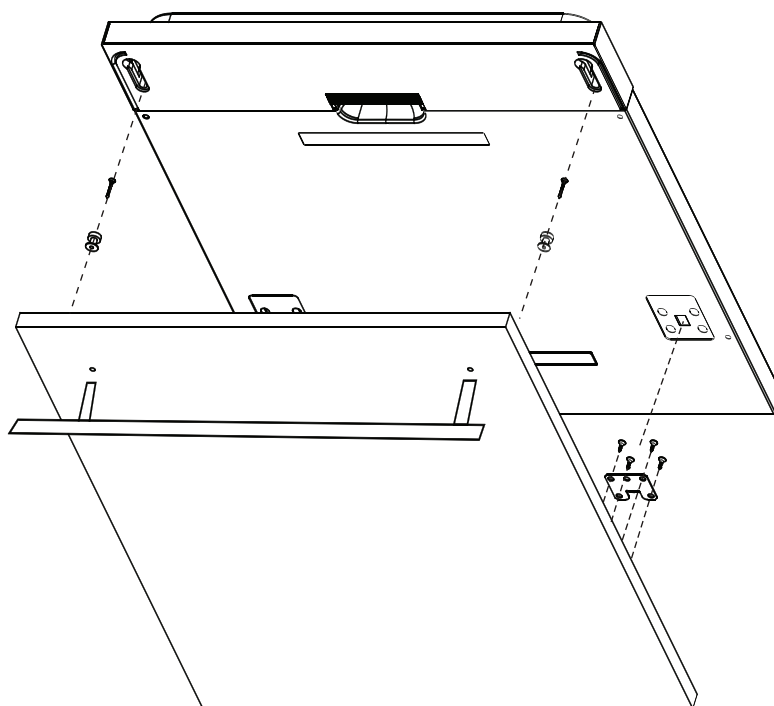


(Jednotka: mm)

- 2** Nainštalujte gumové nálepky na estetický drevený panel a vložte ich do otvorov vonkajších dvierok umývačky riadu (pozrite si obrázok 4a). Vyrovnajte panel do správnej polohy a potom ho upevnite skrutkami k vonkajším dvierkam (pozrite si obrázok 4b).

(Obrázok 4a)

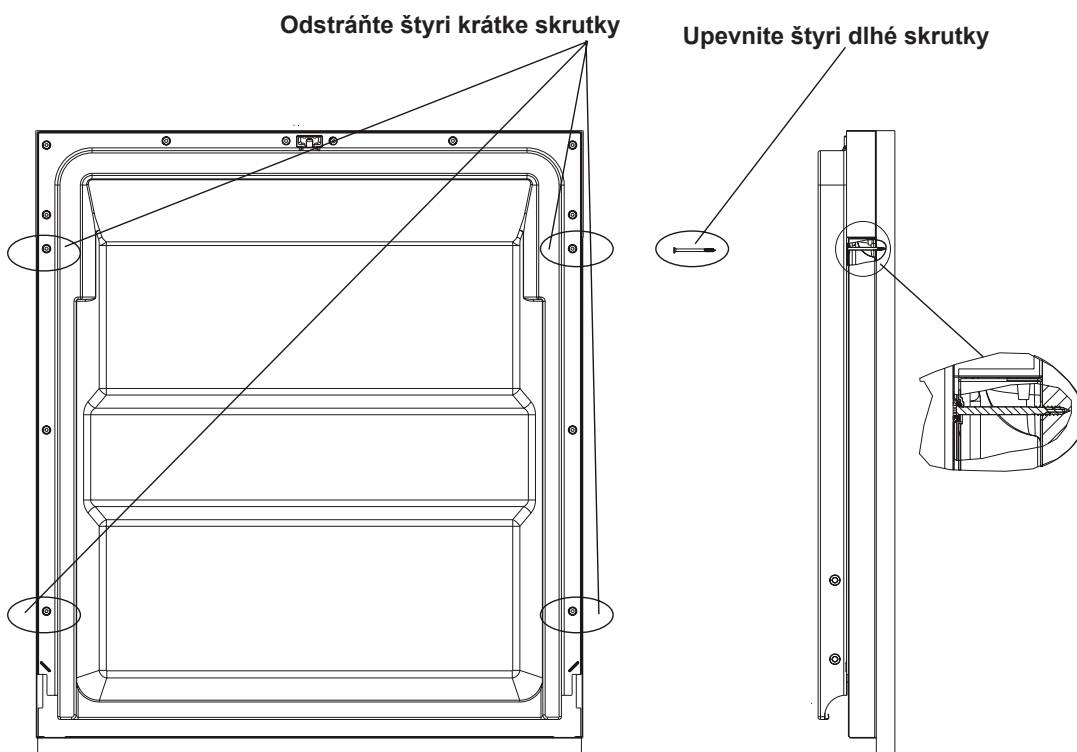
Inštalácia estetického panela



(Obrázok 4b)

Inštalácia estetického dreveného panela

1. Odstráňte štyri krátke skrutky
2. Upevnite štyri dlhé skrutky.

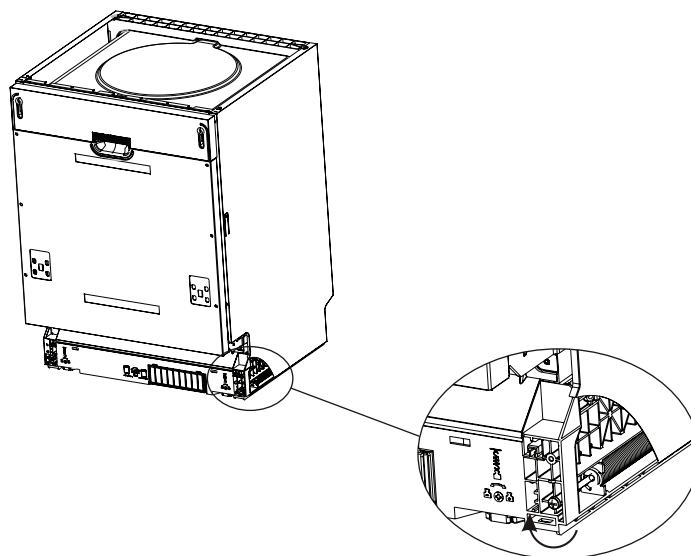


• Nastavenie napnutia pružín dvierok

Pružiny dvierok sú výrobcom nastavené na správne napnutie pre vonkajšie dvierka. Ak je nainštalovaný estetický drevený panel, budete musieť nastaviť napnutie pružín dvierok. Otáčaním nastavovacej skrutky pritlačte alebo uvoľnite oceľové lanko (pozrite si obrázok 5).

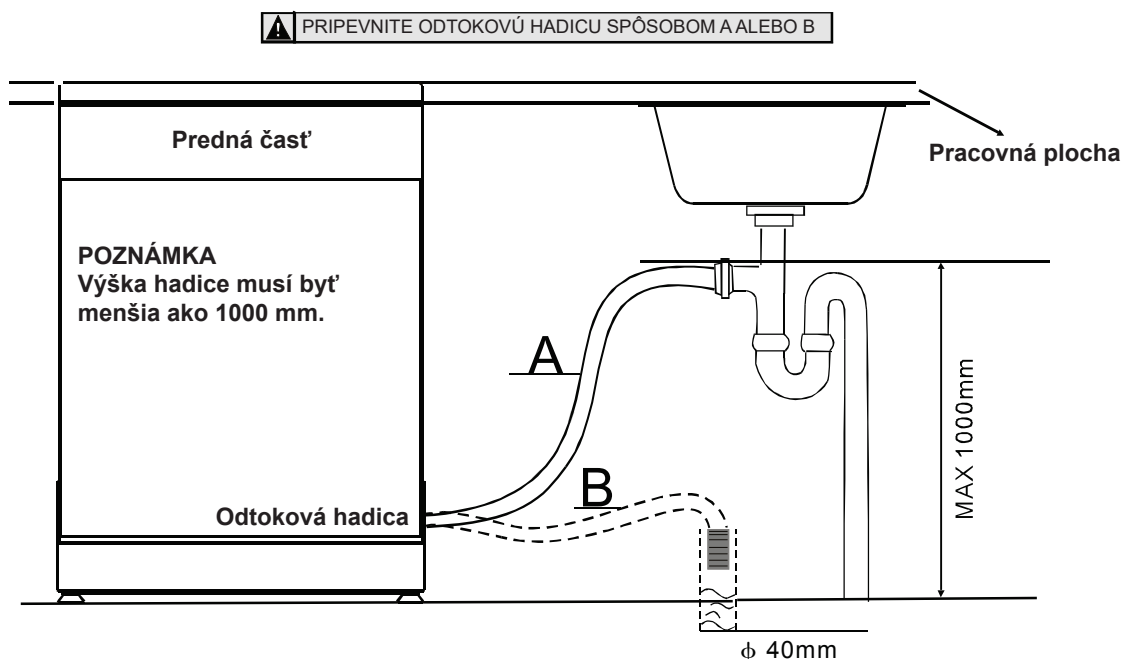
Napnutie pružín dvierok je správne, ak zostávajú dvierka v úplne otvorenej polohe vodorovne, na konci však stúpajú s miernym zdvihnutím približne na jeden prst.

(Obrázok 5)
Nastavenie napnutia
pružín dvierok



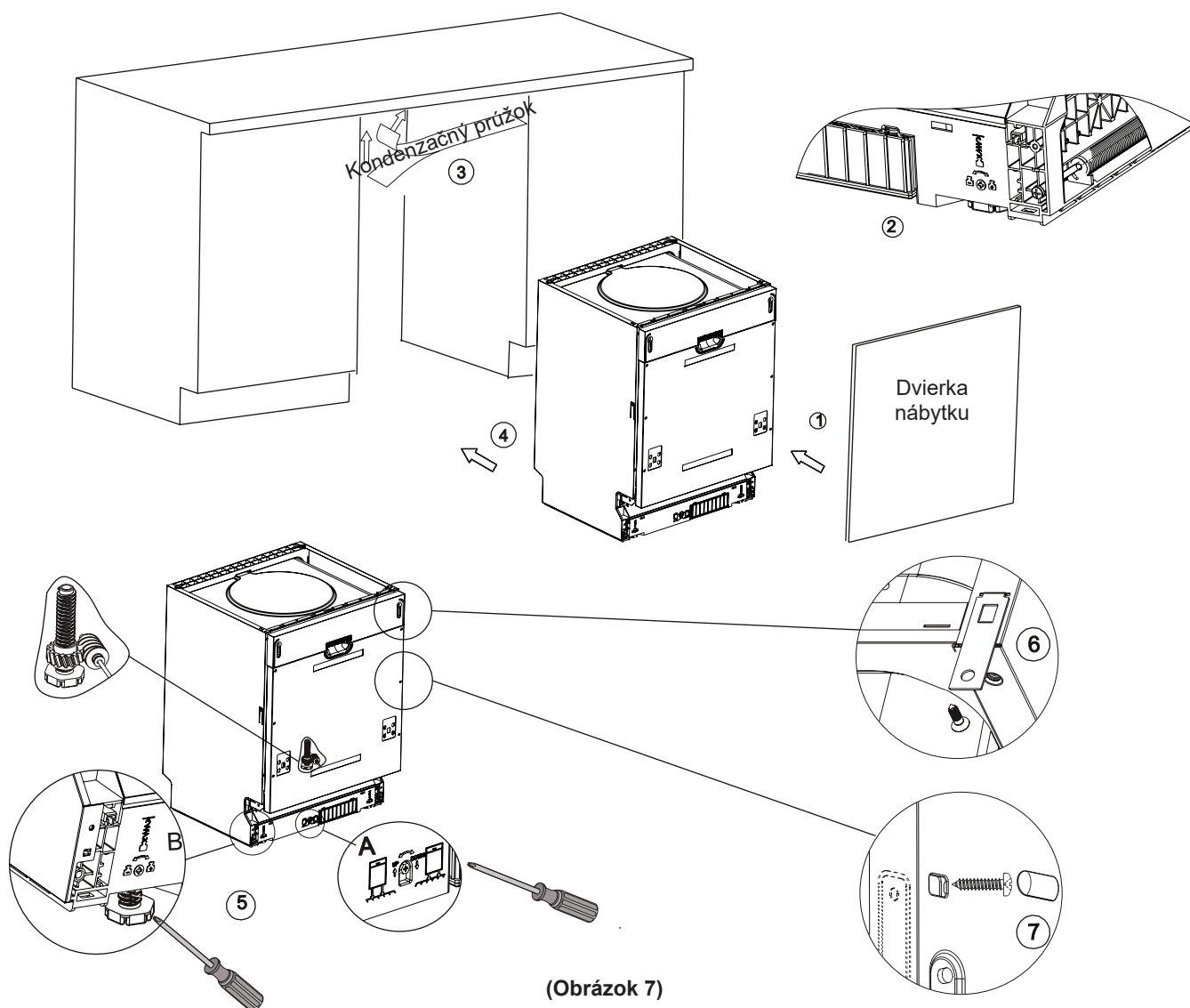
• Pripojenie odtokových hadíc

Zasuňte odtokovú hadicu do odtokového potrubia s minimálnym priemerom 40 mm alebo ju umiestnite do drezu, pričom sa uistite že nedošlo k jej ohnutiu ani skrúteniu. Výška odtokovej rúrky musí byť menšia ako 1000 mm.



• Postup inštalácie umývačky riadu

- 1 Namontujte dvierka nábytku k vonkajším dvierkam umývačky riadu pomocou dodávaných držiakov. Pozrite si šablónu na umiestnenie držiakov.
- 2 Nastavte napnutie pružín pomocou imbusového kľúča jeho otáčaním v smere hodinových ručičiek dotiahnite ľavú a pravú pružinu dvierok. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu umývačky riadu (obrázok 2).
- 3 Pripojte prírodnú hadicu k prívodu studenej vody.
- 4 Pripojte odtokovú hadicu. Pozrite si znázornenie (obrázok 6)
- 5 Pripojte napájací kábel.
- 6 Upevnite kondenzačný prúžok pod pracovnú plochu skrinky. Uistite sa, či je kondenzačný prúžok zarovnaný s okrajom pracovnej plochy.
- 7 Umiestnite umývačku riadu do správnej polohy (obrázok 4)
- 8 Vyrovnajte umývačku riadu. Zadnú časť je možné vyrovnat' spredu otáčaním imbusového kľúča uprostred základne umývačky (obrázok 5A). Na vyrovnanie predných nožičiek použite plochý skrutkovač. Otáčajte predné nožičky dovtedy, pokiaľ nie je umývačka vyvážená (obrázok 5B).
- 9 Umývačka riadu musí byť zaistená na svojom mieste. Je možné to vykonať dvoma spôsobmi:
A. Bežný pracovný povrch: Vložte inštalčný háčik do otvoru na boku a pripevnite ho k pracovnej ploche pomocou skrutiek do dreva (obrázok 6).
B. Mramorová alebo žulová platňa: Pripevnite stranu spotrebiča pomocou skrutiek (obrázok 7).



(Obrázok 7)

Umývačka riadu musí byť vyrovnaná na zaistenie jej funkčnosti a dosiahnutie dobrých výsledkov umývania.

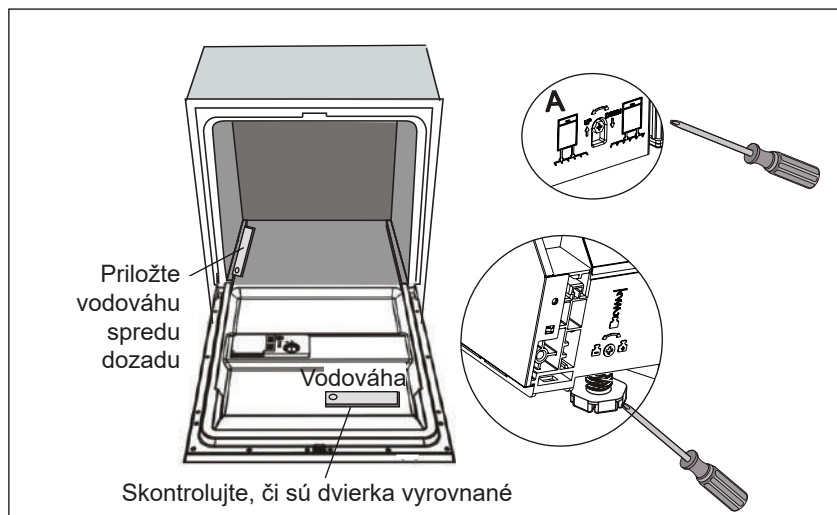
- 1 Správne vyrovnanie zaistíte priložením vodováhy k dvierkam a k bočnej strane vo vnútornom priestore spotrebiča.
- 2 Na vyrovnanie umývačky slúžia tri vyrovnávacie nožičky, ktoré je možné nastaviť individuálne.
- 3 Pri vyrovnávaní dávajte pozor, aby sa umývačka riadu neprevrhla.

(Obrázok 8)

Popis vyváženia spotrebiča

POZNÁMKA:

Maximálna vyrovnávací
výška nožičky je 50 mm.



Pripojenie spotrebiča k elektrickej sieti



VAROVANIE!

Z bezpečnostných dôvodov:

- Nepoužívajte spolu s týmto spotrebičom predlžovací kábel ani adaptér.
- Za žiadnych okolností neodrezávajte ani neodstraňujte uzemňovací vodič z napájacieho kábla.

Požiadavky týkajúce sa pripojenia k elektrickej sieti

Uistite sa, či hodnoty vašej elektrickej siete zodpovedajú údajom na výrobnom štítku spotrebiča. Odporúčame vám použiť poistku s hodnotou 10 A, poistku s časovým oneskorením alebo prerušenie elektrického obvodu a pripojiť tento spotrebič k samostatnému okruhu.

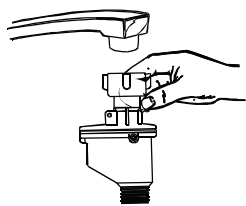
Pripojenie k elektrickej sieti



**Pred použitím sa uistite,
či je spotrebič riadne
uzemnený**

Napätie a frekvencia vašej siete musí zodpovedať údajom na výrobnom štítku spotrebiča. Zástrčku napájacieho kábla je možné pripojiť len k správne uzemnenej elektrickej zásuvke. Ak elektrická zásuvka, ku ktorej má byť spotrebič pripojený, nie je vhodná pre tento typ zástrčky, vymeňte zásuvku za príslušný typ a nepoužívajte adaptéry, pretože by mohli spôsobiť prehriatie a požiar spotrebiča.

Pripojenie k prívodu studenej vody



Pri pripájaní spotrebiča k prívodu vody musíte použiť nové hadice.

Staré hadice nie je možné použiť znovu.

Tlak vody sa musí nachádzať medzi 0,04 MPa a 1 MPa. Ak je tlak vody nižší ako uvedené minimum, obráťte sa na zákaznícky servis.

- 1 Úplne vytiahnite hadicu pre prívod vody z držiaka na zadnej strane umývačky riadu.
- 2 Skrutkami upevnite prívodnú hadicu ku kohútiku so závitom 3/4 palca.
- 3 Pred zapnutím umývačky riadu úplne otvorte prívod vody.



VAROVANIE!

Po použití zatvorte prívod vody

Umiestnenie spotrebiča

Umiestnite spotrebič na požadované miesto. Zadná časť spotrebiča by sa mala opierať o stenu za spotrebičom a bočné strany by sa mali nachádzať pri priľahlých skrinkách alebo stenách. Umývačka riadu je vybavená prírodnými a odtokovými hadicami, ktoré je možné umiestniť vpravo alebo vľavo tak, aby bola umožnená správna inštalácia.

Spôsob vypustenia prebytočnej vody z hadíc

Ak sa drez nachádza 1000 mm nad podlahou, prebytočnú vodu z hadíc nie je možné vypustiť priamo do drezu. Je potrebné vypustiť vodu do nádoby alebo vhodného zásobníka, ktorý držíte pred umývačkou riadu a ktorý sa nachádza nižšie ako drez.

Odtok vody

Pripojte odtokovú hadicu. Odtokovú hadicu musíte správne namontovať, aby nedochádzalo k úniku vody. Dbajte na to, aby odtoková hadica nebola zalomená alebo nedošlo k jej príciknutiu.

Predlžovacia hadica

Ak je potrebné použiť predlžovaciu hadicu, zaistíte aby mala rovnaké parametre ako pôvodná odtoková hadica. Nesmie byť dlhšia ako 4 metre; v opačnom prípade by došlo k zníženiu účinnosti umývačky riadu.

Pripojenie k sifónu

Vzdialenosť medzi odtokom a dnom spotrebiča nesmie byť väčšia ako 1000 mm. Odtokovú hadicu by ste mali riadne upevniť.

Spustenie umývačky riadu

Pred spustením umývačky riadu by ste mali skontrolovať nasledujúce záležitosti.

- 1 Či je umývačka riadu je vyvážená a správne upevnená.
- 2 Či je prívod vody je otvorený
- 3 Či nedochádza k úniku vody
- 4 Či sú vodiče pevne spojené
- 5 Či je zapnuté napájanie
- 6 Či sú spojené prírodné a vypúšťacie hadice
- 7 Či ste z umývačky riadu odstránili všetky obalové materiály a dokumenty



Pozor:

Po inštalácii si prosím uschovajte tento návod.

Obsah tohoto návodu je pre používateľov veľmi užitočný.

9. Riešenie prípadných problémov

Pred kontaktovaním zákazníckeho servisu

Skôr ako sa obrátite na zákaznícky servis, si prečítajte nasledujúce rady a tipy.

 Technické problémy	Problém	Možná príčina	Riešenie
	Umývačka nezačne pracovať	Vypálená poistka alebo vypnutý istič	Vymeňte poistku alebo zapnite istič. Odpojte ostatné spotrebiče pripojené k rovnakému elektrickému okruhu, ako je umývačka riadu.
		Napájanie nefunguje	Uistite sa, či je spotrebič zapnutý a sú zatvorené dvierka. Uistite sa, či je zástrčka napájacieho kábla správne zasunutá do zásuvky.
		Tlak vody je nízky	Skontrolujte, či je spotrebič správne pripojený k prívodu vody a či je prívod otvorený.
		Dvierka spotrebiča nie sú zatvorené správne	Uistite sa, či sú dvierka správne zatvorené a zaistené.
	Zo spotrebiča sa neodčerpáva voda	Upchatá odtoková hadica	Skontrolujte odtokovú hadicu
		Upchatý filter	Skontrolujte hrubý filter (pozrite si kapitolu „Čistenie filtra“)
		Kuchynský drez je upchatý	Skontrolujte drez a uistite sa, či dobre odtéka. Ak drez neodteká správne, obráťte sa skôr na inštalatéra ako na servisného technika umývačiek riadu.
	Pena vo vnútornom priestore	Nevhodný prostriedok na umývanie	Používajte len špeciálny prostriedok na umývanie určený pre umývačky riadu. Nebude tak dochádzať k prílišnej tvorbe peny. Ak k tomu aj tak dôjde, otvorte umývačku riadu a počkajte, kým sa pena vytratí. Nalejte do vnútorného priestoru umývačky približne 0,5 l vody. Zatvorte a zaistite dvierka spotrebiča. Potom zvolte ľubovoľný cyklus. Umývačka najskôr vypustí vodu. Po vypustení vody otvorte dvierka a skontrolujte, či pena zmizla.
		Rozliate leštidlo	Rozliate leštidlo vždy ihneď utrite.
Všeobecné problémy	Vnútorný priestor znečistený škvvrnami	Použili ste prostriedok na umývanie s farbivom	Používajte len prostriedok na umývanie bez farbív.
	Biely povlak na povrchu vnútorného priestoru	Minerály obsiahnuté v tvrdej vode	Na vyčistenie vnútorného priestoru použite navlhčenú špongiu s trochou prostriedku na umývanie. Navlečte si rukavice. Nikdy nepoužívajte iné prostriedky na umývanie ako tie, ktoré sú určené pre umývačky riadu. V opačnom prípade môže dochádzať k tvorbe nadbytočnej peny.
	Hrdza na riade	Riad nie je z nehrdzavejúcej ocele.	
		Po naplnení zásobníka soľou ste nespustili program umývania. Zvyšky soli sa dostali do cyklu umývania.	Po naplnení zásobníka soľou vždy spustíte rýchly program umývania a to bez príborov v umývačke riadu a bez aktívnej turbo funkcie (ak je k dispozícii).
Hluk		Kryt zmäkčovača je uvoľnený.	Zatvorte kryt. Uistite sa, či je správne zatvorený.
	Z potrubia sa ozýva klepotavý zvuk	Ostrekovacie rameno naráža do predmetov v koši.	Prerušte program a usporiadajte riad tak, aby neblokoval ostrekovacie rameno.
	Z vnútorného priestoru sa ozýva klepotavý zvuk	Riad je uložený veľmi voľne.	Prerušte program a usporiadajte riad tak, aby neležal veľmi voľne.
	Vo vnútornom priestore niečo rachotí.	Chyba pri inštalácii alebo nevhodný prierez potrubia.	Toto nemá vplyv na funkciu umývačky riadu. V prípade pochybností kontaktujte kvalifikovaného inštalatéra.



Neuspokojivý výsledok procesu umývania

Problém	Možná příčina	Riešenie
Riad nie je čistý	Riad nebol vložený do košov správne.	Pozrite si kapitolu „Plnenie košov riadom“.
	Program nebol dostatočne výkonný.	Zvoľte intenzívnejší program. Pozrite si „Tabuľka cyklov umývania“.
	Nedostatočné množstvo prostriedku na umývanie.	Použite viac prostriedku na umývanie alebo zmeňte prostriedok na umývanie.
	Ostrekovacie ramená sú zablokované riadom.	Usporiadajte riad tak, aby sa ramená mohli voľne otáčať.
	Filtračný systém v spodnej časti spotrebiča nie je čistý alebo správne nasadený. Môže dochádzať k zablokovaniu trysiek ostrekovacích ramien.	Vyčistite a/alebo správne nainštalujte filtračný systém. Vyčistite ostrekovacie ramená. Pozrite si kapitolu „Čistenie ostrekovacích ramien“.
Matné sklenené riady	Kombinácia mäkkej vody a veľkého množstva prostriedku na umývanie.	Použite menej prostriedku na umývanie, ak máte mäkkú vodu a na umývanie skla zvolte kratší cyklus.
Čierne alebo sivé škvrny na riade	Hliníkové náradie sa trie o riad.	Tieto škvrny je možné odstrániť jemne abrazívnym čistiacim prostriedkom.
Zvyšky prostriedku na umývanie v zásobníku	Riad blokuje zásobník prostriedku na umývanie.	Usporiadajte riad.

Neuspokojivý výsledok sušenia

Riad nie je suchý	Nesprávne vybratie riadu.	Vyprázdnite umývačku v správnom poradí.
	Veľmi málo leštidla.	Zvýšte množstvo leštidla alebo doplňte dávkovač leštidla.
	Riad ste vybrali veľmi skoro.	Nevyberajte riad z umývačky ihneď po skončení cyklu umývania. Pootvorte dvierka, aby mohla unikáť para. Začnite s vyprázdňovaním umývačky až vtedy, ak je riad len teplý na dotyk. Najskôr vyprázdnite spodný kôš, aby voda z horného koša nekvapkala na riad v spodnom koši.
	Zvolili ste nesprávny program.	Pri krátkom programe je teplota vody na umývanie nižšia, čo sa odráža na účinnosti umývania. Zvoľte dlhší program na umývanie.
	Použili ste riad s nekvalitným povrchom.	Z tohto riadu horšie steká voda. Riad tohto typu nie je vhodný na umývanie v umývačke riadu.

Chybové hlásenia

V prípade poruchy sa na displeji zobrazí príslušné chybové hlásenie:

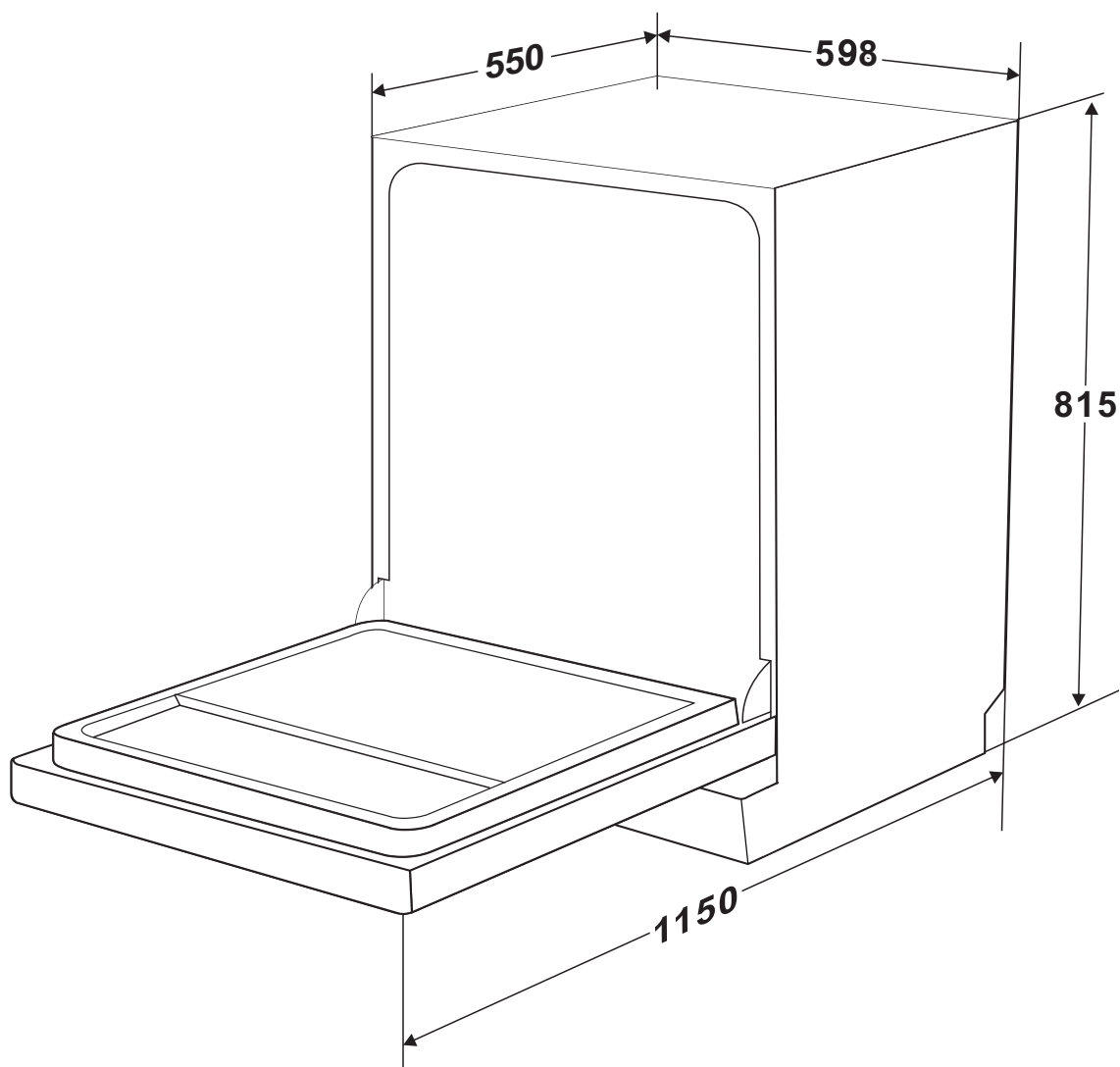
Kód	Význam	Možná příčina
E1	Dlhší vstupný čas.	Kohútik nie je otvorený, prívod vody je obmedzený alebo je tlak vody veľmi nízky.
E3	Spotrebič nedosiahol nastavenú teplotu.	Porucha výhrevného telesa.
E4	Pretečenie.	Niektoré prvky umývačky riadu netesnia.
E8	Zlyhanie orientácie rozdeľovacieho ventilu.	Otvorený obvod alebo poškodený rozdeľovací ventil.
EC	Porucha riadiaceho systému umývania.	PCB alebo motor nefunguje.
Ed	Komunikačná chyba medzi hlavným PCP a PCB displeja.	Otvorený obvod alebo chybný komunikačný kábel.



VAROVANIE!

Ak spotrebič pretečie, vypnite napájanie a kontaktujte zákaznícky servis.
Ak pretečie spodná časť spotrebiča:
- Vypnite hlavný prívod vody a zavolajte zákaznícky servis.
- Odstráňte prebytočnú vodu pred opätovným spustením spotrebiča.

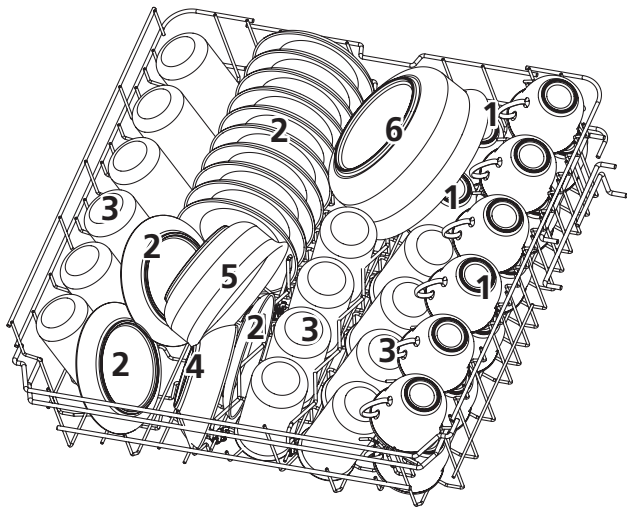
Technické údaje



Výška:	815 mm
Šírka:	598 mm
Hĺbka :	550 mm (so zatvorenými dverkami)
Tlak vody:	0,04 - 1,0 MPa
Napájanie:	viď výrobný štítok
Kapacita:	15 súprav riadu

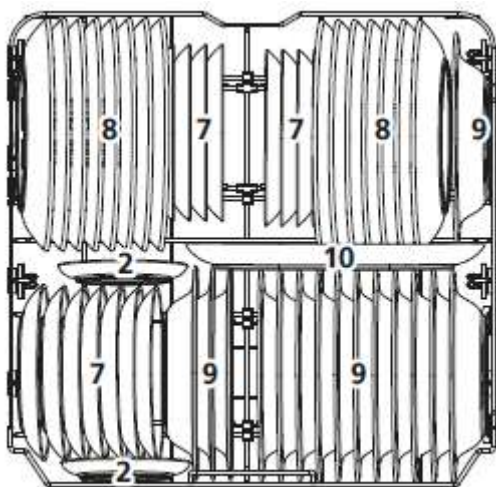
Plnenie košov podľa EN50242:

1. Horný kôš



Číslo	Položka
1	Šálky
2	Taniere
3	Poháre
4	Malá servírovacia misa
5	Stredná servírovacia misa
6	Veľká servírovacia misa

2. Spodný kôš

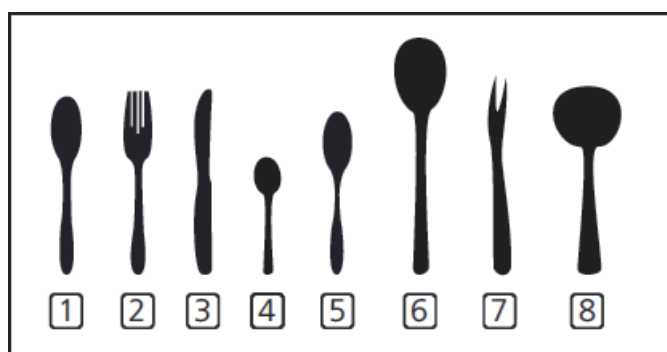
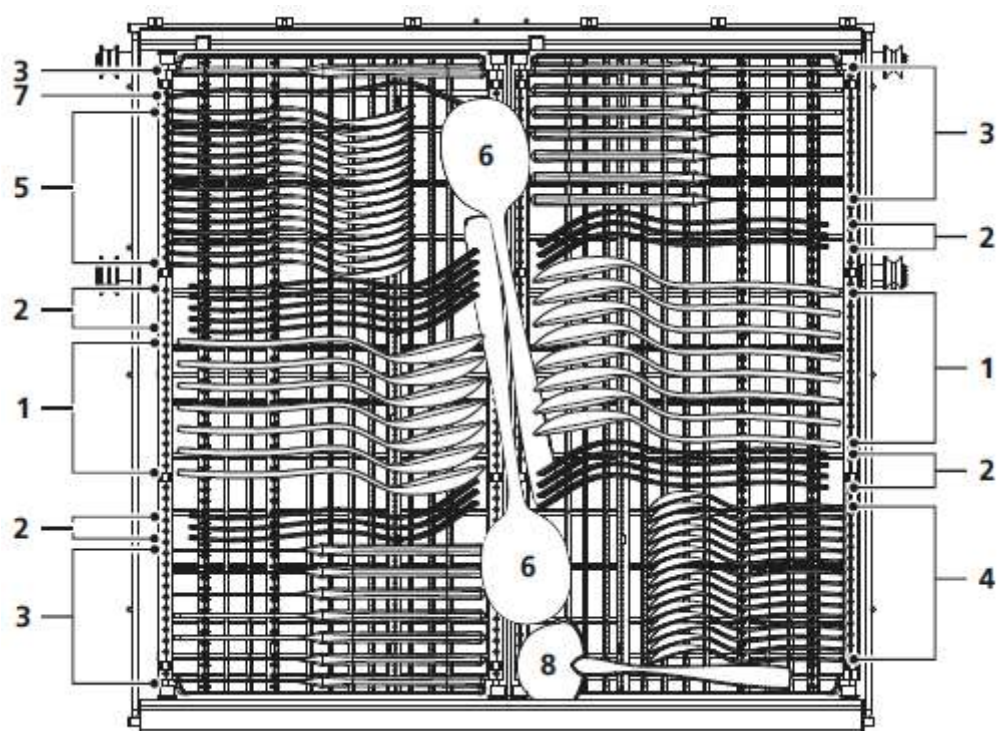


Číslo	Položka
7	Dezertné tanieriky
8	Plytké taniere
9	Hlboké taniere
10	Oválne taniere

Varovanie!

Nedodržanie pokynov týkajúcich sa naplnenia môže mať za následok zlú kvalitu umývania.

3. Príborová zásuvka:



Informácie pre testy porovnateľnosti podľa normy EN 50242:

Kapacita: 15 súprav riadu

Poloha horného koša: nízka

Program: ECO

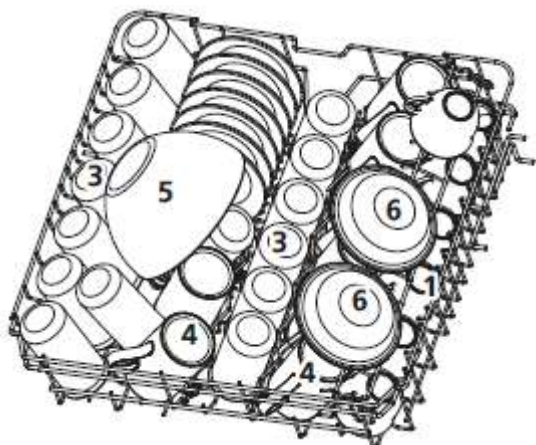
Počet režimov distribúcie oplachovacieho prostriedku: 5

Nastavenie zmäkčovača: H3

Číslo	Položka
1	Polievkové lyžice
2	Vidličky
3	Nože
4	Čajové lyžičky
5	Dezertné lyžičky
6	Servírovacie lyžice
7	Servírovacie vidličky
8	Naberačky

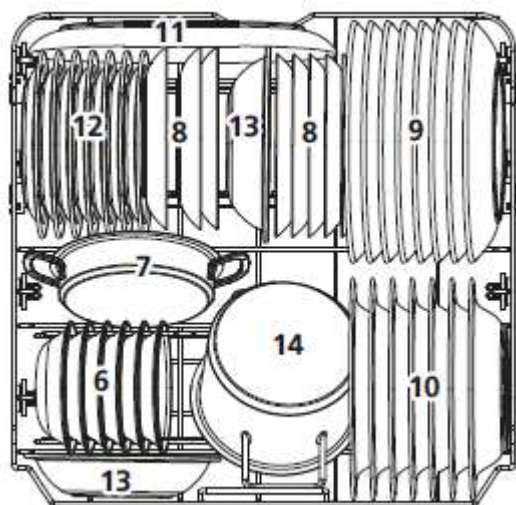
Plnenie košov podľa EN60436:

1. Horný kôš



Číslo	Položka
1	Hrnčeky
2	Podšálky
3	Poháre
4	Hrnčeky
5	Sklenená misa
6	Dezertné misky

2. Spodný kôš

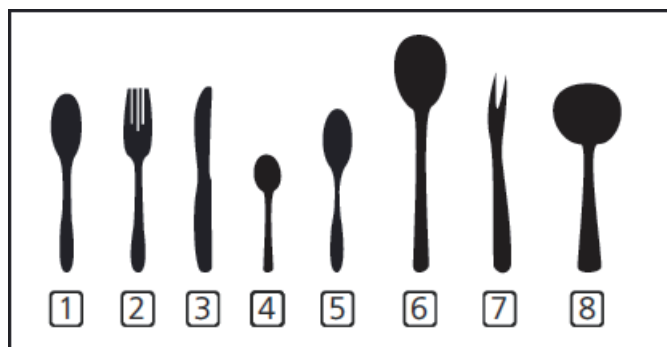
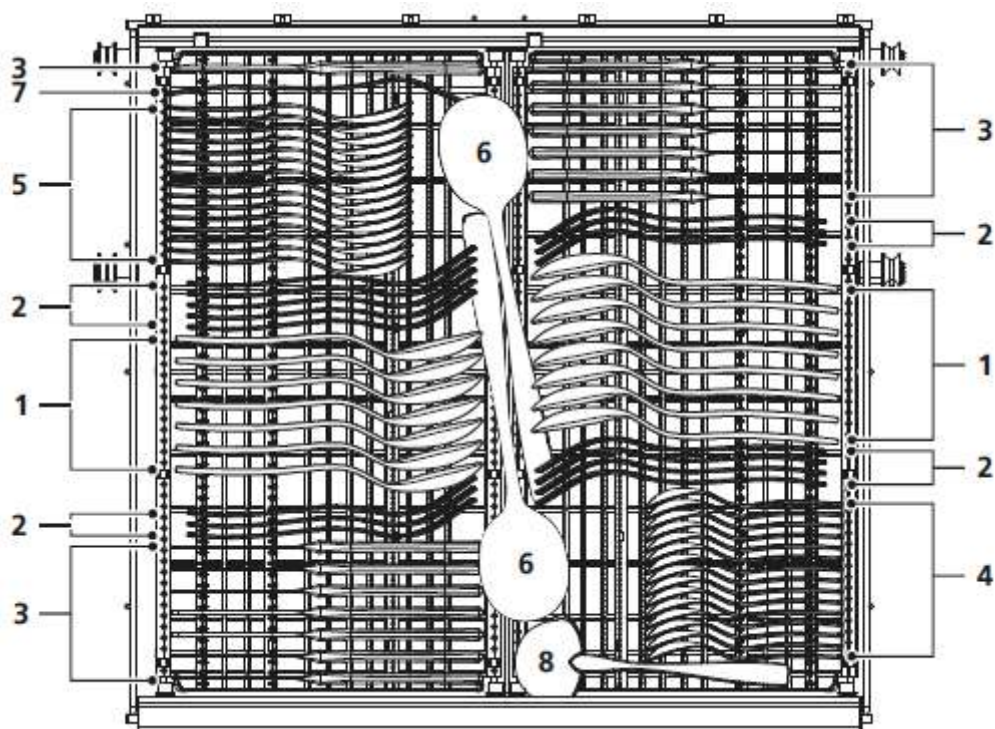


Číslo	Položka
7	Hrnec
8	Dezertné tanieriky
9	Plytké taniere
10	Hlboké taniere
11	Oválny tanier
12	Dezertné tanieriky z melamínu
13	Misy z melamínu
14	Malý kastról

Varovanie!

Nedodržanie pokynov týkajúcich sa naplnenia môže mať za následok zlú kvalitu umývania.

3. Príborová zásuvka:



Informácie pre testy porovnateľnosti podľa normy EN 50242:

Kapacita: 15 súprav riadu

Poloha horného koša: nízka

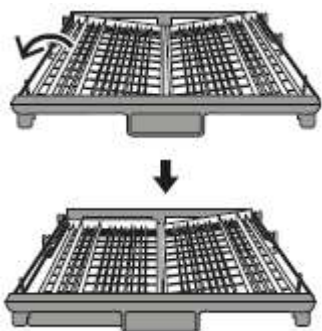
Program: ECO

Počet režimov distribúcie oplachovacieho prostriedku: 5

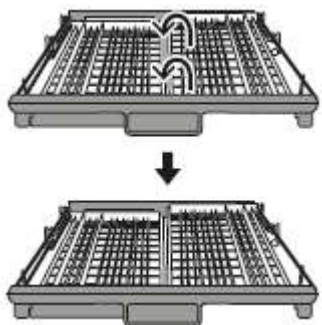
Nastavenie zmäkčovača: H3

Číslo	Položka
1	Polievkové lyžice
2	Vidličky
3	Nože
4	Čajové lyžičky
5	Dezertné lyžičky
6	Servírovacie lyžice
7	Servírovacie vidličky
8	Naberačky

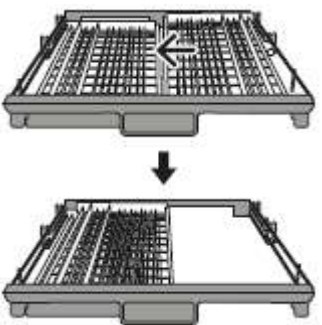
- **Rôzne polohy košíka na príbory**



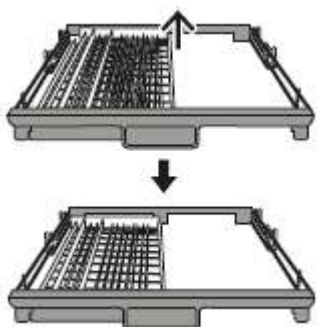
Zdvihnite ľavú stranu košíka, nastavte ľavú stranu košíka do dolnej polohy; ľavá strana košíka je naplocho a pravá časť je šikmo.



Zdvihnite pravú stranu košíka; obe strany košíka sú na plocho.



Presuňte pravú stranu sprava doľava; obe strany sa prekrývajú.



Vytiahnite pravú stranu košíka; iba ľavá strana zostane na mieste.

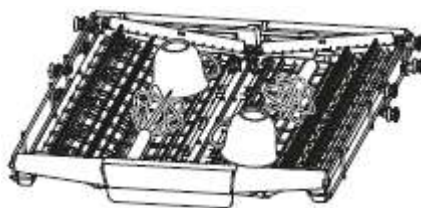
Lahké vybratie príborov

Vďaka spôsobu umiestnenia príborov v košíku je veľmi ľahké ich pri vyprázdňovaní košíku vybrať.



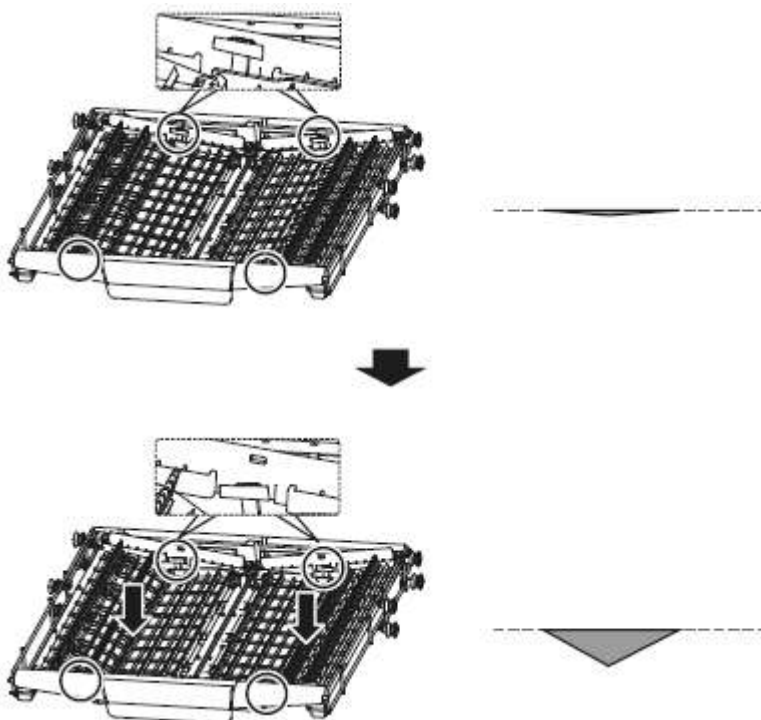
Lepšie využitie priestoru

Do košíka na príbory je možné vkladať riad, ako sú metly, hrnčeky atď. Získa sa tým viac miesta v hornom koši.



Nastavenie výšky košíka

Uvoľňte všechna čtyři tlačítka podnosu a lehce stiskněte.



PRÍSTUP K DATABÁZE

Ak chcete získať prístup k informáciám o svojich modeloch uložených v databáze výrobkov, ako sú stanovené v nariadení (EÚ) 2019/2017 a ktoré sa týkajú energetického označenia, prihláste sa na webovej stránke:

<https://eprel.ec.europa.eu/>

yhľadajte odkaz na svoj výrobok na webovej stránke tak, že uvediete odkaz na službu, ktorý je uvedený na štítku s údajmi o výrobku.

Ďalším prostriedkom na získanie prístupu k týmto informáciám je nasnímanie „QR“ kódu na energetickom štítku vášho produktu.

SK

Popredajný servis:

Akúkoľvek údržbu vášho spotrebiča by mal vykonávať len:

- **Váš predajca,**

- **Alebo iný kvalifikovaný technik, ktorý je autorizovaný výrobcom spotrebiča.**

Pri komunikácii so servisným strediskom vždy uvádzajte všetky údaje o vašom spotrebiči (model, typ a sériové číslo). Táto informácia sa zobrazí na typovom štítku prilepenom na vašom spotrebiči.

INFORMÁCIE:

Minimálna doba dostupnosti náhradných dielov uvedená v európskom nariadení 2019-2022-EÚ a prístupná najmä používateľovi spotrebiča je 10 rokov za podmienok stanovených v rovnakom nariadení.